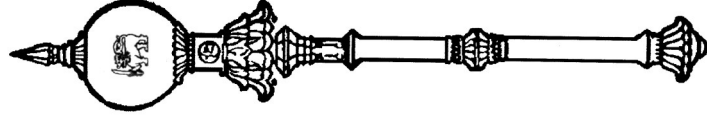


291 වන කාණ්ඩය - 5 වන කලාපය  
தொகுதி 291 - இல. 5  
Volume 291 - No. 5

2022 මැයි 04 වන බදාදා  
2022 மே 04, புதன்கிழமை  
Wednesday, 04th May, 2022



පාර්ලිමේන්තු විවාද  
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்  
(ஹன்சார்ட்)

PARLIAMENTARY DEBATES  
(HANSARD)

නිල වාර්තාව  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

## නිවේදන:

කාර්මික ආරවුල් (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත: ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය  
පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාව: සාමාජිකයන් නම් කිරීම

වත්මන් ආර්ථික තත්ත්වය සහ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමඟ සාකච්ඡා:

මුදල් අමාත්‍යවරයාගේ ප්‍රකාශය

අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභා

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමඟ වූ එකඟතා ගිවිසුම් සම්බන්ධයෙන් මුදල් අමාත්‍යවරයා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද අමාත්‍යාංශ නිවේදනය පිළිබඳ සාකච්ඡාව

## පිරිතාන உள்ளடக்கම

### අறிවිච්චුකුණු:

කෙත්තොම්බර් පිණිකුණු (විශේෂ ආරවුලු) සඳහා: උපරිම නීතිමණ්ඩල තීරණය  
පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාව: සාමාජිකයන් නම් කිරීම

තර්ථවේදන පොලොවකාර නිලධාරීන් සහ සර්වභූමි නීතිමණ්ඩලයේ ප්‍රධාන විකුණුම:

නීති අමාත්‍යවරයාගේ ප්‍රකාශය

අමාත්‍යවරයාගේ ආචාර්යවරයාගේ ප්‍රකාශය

සර්වභූමි නීතිමණ්ඩලයේ ප්‍රධාන විකුණුම සම්බන්ධයෙන් මුදල් අමාත්‍යවරයා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද අමාත්‍යාංශ නිවේදනය පිළිබඳ සාකච්ඡාව

## PRINCIPAL CONTENTS

### ANNOUNCEMENTS:

Industrial Disputes (Special Provisions) Bill: Determination of the Supreme Court  
Committee on Parliamentary Business: Nomination of Members

### CURRENT ECONOMIC SITUATION AND NEGOTIATIONS WITH INTERNATIONAL MONETARY FUND:

Statement by Minister of Finance

### MINISTERIAL CONSULTATIVE COMMITTEES

### DISCUSSION ON THE MINISTERIAL STATEMENT OF THE MINISTER OF FINANCE REGARDING NEGOTIATIONS WITH THE INTERNATIONAL MONETARY FUND



**පාර්ලිමේන්තුව**  
**பாராளுமன்றம்**  
**PARLIAMENT**

**2022 මැයි 04වන දාදා**  
**2022 மே 04, புதன்கிழமை**  
**Wednesday, 04th May, 2022**

සු.භා. 10.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.  
கட்சியைத் திறக்க [ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා]  
இலாசனார்ஃப் விய.

பாராளுமன்றம் மு.ப.10.00 மணிக்குக் கூடியது.  
சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன]  
தலைமை வகித்தார்கள்.  
The Parliament met at 10.00 a.m.,  
MR. SPEAKER [THE HON. MAHINDA YAPA  
ABEYWARDANA] in the Chair.

**නිවේදන**  
**அறிவிப்புகள்**  
**ANNOUNCEMENTS**

**කාර්මික ආරවුල් (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්**  
**கைழிම්පන: ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය**  
**கைத்தொழிற் பிணக்குகள் (விசேட ஏற்பாடுகள்)**  
**சட்டமூலம்: உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு**  
**INDUSTRIAL DISPUTES (SPECIAL PROVISIONS) BILL:**  
**DETERMINATION OF THE SUPREME COURT**

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

I wish to announce to Parliament that I have received the Determination of the Supreme Court in respect of the Bill titled "Industrial Disputes (Special Provisions)", which was challenged in the Supreme Court in terms of Article 121(1) of the Constitution.

The Supreme Court makes the following Determination in terms of the relevant provisions stipulated in the Constitution:

- (i) Clause 2(1) read with Schedule I of the Bill is inconsistent with Article 43(1) of the Constitution and may only be passed by the special majority required by Article 84(2) of the Constitution.

The Hon. Attorney-General has informed that Item 49 will be removed from Schedule I of the Bill by way of a Committee Stage Amendment and Schedule I, as so amended, will not be inconsistent with the Constitution.

- (ii) Clause 2(1) of the Bill is inconsistent with Articles 3, 4(c), 111(H)(1)(b) and 111(M)(a) of the Constitution and may only be passed by the special majority required by Article 84(2) and approved by the people at a Referendum by virtue of the power of Article 83 of the Constitution.

The Hon. Attorney-General has informed that the deeming provision will be removed from Clause 2 (1) of the Bill by way of a Committee Stage Amendment.

Clause 2(1), as so amended, will not be inconsistent with the Constitution.

- (iii) The Court has also determined that by moving the Amendments that have been specifically stated in the Determination of the Supreme Court in respect of Clause 2, Clause 3, Schedule I and Long Title of the Bill will make the Bill consistent with the Constitution.

I order that the Determination of the Supreme Court be printed in the Official Report of today's Proceedings.

*ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය:*  
*உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு:*  
*Determination of the Supreme Court:*

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF**

**SRI LANKA**

In the matter of an application under and in terms of Article 121(1) of the Constitution read with Article 120 and Rule 63(1) of the Supreme Court Rules of 1978, against the Bill titled "INDUSTRIAL DISPUTES (SPECIAL PROVISIONS)".

A. V. N. Perera,

No 192, Doowa Road,

Baddegana, Pitakotte.

**Petitioner**

S.C. (S. D.) No: 30 / 2022

Vs.

Hon. Attorney General,

The Attorney General's Department,

Colombo 12.

**Respondent**

**Before:**

|                        |   |                            |
|------------------------|---|----------------------------|
| Vijith K. Malalgoda PC | - | Judge of the Supreme Court |
| A.H.M.D. Nawaz         | - | Judge of the Supreme Court |
| Janak De Silva         | - | Judge of the Supreme Court |

**Counsel:**

Dharshana Weraduwage with Ms. Dhanushi Kalupahana and Ushani Atapattu for the Petitioner.

Mrs. Suharshi Herath Senior Deputy Solicitor General with Ms. Navodi de Zoysa State Counsel for the Attorney-General.

The Court assembled for the hearing at 10.00 a.m. on 21<sup>st</sup> and 22<sup>nd</sup> April, 2022.

A Bill titled “Industrial Disputes (Special Provisions)” was published in the Government Gazette on 25<sup>th</sup> March, 2022 and was placed on the Order Paper of Parliament on 8<sup>th</sup> April, 2022. This petition was filed on 18<sup>th</sup> April, 2022 invoking the jurisdiction of this Court in terms of Article 121 to determine whether the Bill or any provisions of the Bill are inconsistent with the Constitution. On receipt of the petitions, the Attorney General was noticed pursuant to Article 134(1) of the Constitution.

The Court heard the Petitioner and the Attorney General.

The preamble to the Bill reads as follows:

“An Act to make special provisions to deem the Presidents of the Labour Tribunals as Additional Magistrates to hear, try, determine and dispose of all suits or prosecutions under the provisions of specified enactments and for matters connected therewith or incidental thereto.”

Clause 1 of the Bill gives the Minister the power to specify when the Bill comes into force. In terms of Clause 2, every President of the Labour Tribunal established in terms of section 31A of the Industrial Disputes Act (Chapter 131) is deemed to be an Additional Magistrate for the purposes specified therein. Clause 3 makes the provisions of the Code of Criminal Procedure Act, No. 15 of 1979 and Evidence Ordinance applicable to such proceedings. In terms of Clause 4, the Sinhala text is to prevail in case of inconsistency.

During the hearing, the learned counsel for the Petitioner raised objections to several clauses of the Bill relating to its constitutionality.

The learned counsel for the Petitioner submitted in general that the Bill, as a whole or in part, is inconsistent with many entrenched provisions of the Constitution, including Articles 3, 4(b), 4(d), 12(1), 27(2)(a) and (b), 27(6), (9) and (12) and 27(15) and hence require the approval of the people at a Referendum by virtue of Article 83.

In particular, it was submitted that the long title and Clauses 2 and 3 of the Bill collectively attempt to dilute the powers of the Commissioner for Workmen's Compensation and accordingly, those provisions violate Articles 3, 4(b), 4(d), 12(1), 42, 43 and 44 of the Constitution and thus require the approval of the people at a Referendum by virtue of Article 83.

Alternatively, the learned counsel for the Petitioner contended that the long title and Clauses 2 and 3 of the Bill attempts to disregard or deviate from Sri Lanka's International Treaty Obligations and accordingly, those provisions violate Articles 3, 4(b), 4(d), 12(1), 27(2)(a), (b), 27(6), 27(9), 27(12) and 27(15) of the Constitution and hence require the approval of the people at a Referendum by virtue of Article 83.

It was further submitted that Clauses 2(1), 2(2) and 2(3) of the Bill collectively go against the principles and/or the provisions of the Workmen's Compensation Ordinance No 19 of 1934 (as amended) and those provisions violate Articles 3, 4(b), 4(d), 12(1) and thus require the approval of the people at a Referendum by virtue of Article 83.

The learned counsel for the Petitioner next drew our attention to the preamble of the Bill and submitted that although it seeks to confer civil jurisdiction on the Presidents of Labour Tribunals, the provisions of the Bill do not confer such jurisdiction. Accordingly, it was submitted that Clauses 3(1) and 3(2) of the Bill violate Articles 3, 4(b) and 12(1) of the

Constitution and thus require the approval of the people at a Referendum by virtue of Article 83.

Finally, it was submitted that the Bill as a whole weakens the office of the Commissioner of Workmen's Compensation, which seriously violate the fundamental rights of the Petitioner and Citizens of the Republic as a whole and thereby the entirety of the Bill negatively affects the Rule of Law and violates Articles 3, 4(d) and 12(1) of the Constitution and thus require the approval of the people at a Referendum by virtue of Article 83.

The objections of the Petitioner to the Bill are principally twofold: Firstly, the inclusion of the Workmen's Compensation Ordinance (Chapter 139) as item 49 in Schedule I of the Bill and secondly, the failure on the part of the provisions of the Bill to confer civil jurisdiction on the Presidents of Labour Tribunals although the preamble refers to such vesting.

During the hearing the learned Senior Deputy Solicitor General informed, and subsequently confirmed by way of a motion dated 22<sup>nd</sup> April 2022, that the Attorney-General will advise the Minister of Labour to move the Committee Stage amendments annexed to letter dated 22.04.2022 sent by the Legal Draftsman to the Secretary, Ministry of Labour. Two of the proposed amendments are to remove item 49 from Schedule I and the reference to suits in the preamble.

The learned counsel for the Petitioner indicated to Court that his concerns would be resolved if the proposed amendments were made.

In addition to the matters raised by the Petitioner, the Court noted two significant issues.

Firstly, we observe that the Workmen's Compensation Ordinance (Chapter 139) was not included as item 49 in Schedule I of the draft Bill submitted for Cabinet approval by the Minister of Labour by Cabinet Memorandum dated 10<sup>th</sup> March 2022 for which Cabinet

approval was obtained. The Court has not been provided with any further Cabinet Memorandum by which Cabinet approval has been sought and obtained to include the Workmen's Compensation Ordinance (Chapter 139) in Schedule I. Nonetheless, it has been included as item 49 in Schedule I of the Bill tabled in Parliament.

In terms of Article 43(1) of the Constitution, the Cabinet of Ministers is charged with the direction and control of the Government of the Republic, which shall be collectively responsible and answerable to Parliament. These provisions encapsulate two important elements of a Cabinet system of government, namely, unanimity of government and its accountability to Parliament. Lord Salisbury expounded the classic expression of collective responsibility of the Cabinet as follows:

*"For all that passes in Cabinet every member of it who does not resign is absolutely and irretrievably responsible and has no right afterwards to say that he agreed in one case to a compromise, while in another he was persuaded by his colleagues...It is only on the principle that absolute responsibility is undertaken by every member of the Cabinet, who, after a decision is arrived at, remains a member of it, that the joint responsibility of Ministers to Parliament can be upheld and one of the essential principles of parliamentary responsibility established."* [Official Report, HC Cols 833-34. 8 April 1878]

The decision of the Cabinet of Ministers to introduce the "Industrial Disputes (Special Provisions) Bill" is a policy decision which attracts the collective responsibility of the Cabinet in terms of Article 43(1). However, the draft Bill submitted for Cabinet approval differs from the Bill tabled in Parliament in so far as the Workmen's Compensation Ordinance (Chapter 139) is concerned.

Accordingly, Clause 2(1) read with Schedule I of the Bill is inconsistent with Article 43(1) of the Constitution and may only be passed by the special majority required by Article 84(2).

The learned Senior Deputy Solicitor General informed during the hearing, and subsequently confirmed by way of a motion dated 22<sup>nd</sup> April 2022, that item 49 will be removed from Schedule I of the Bill by way of a Committee Stage amendment.

Schedule I as so amended will not be inconsistent with the Constitution.

Secondly, the Court observed that in terms of Clause 2(1) of the Bill, every President of the Labour Tribunal established under section 31A of the Industrial Disputes Act (Chapter 131) shall *be deemed to be an Additional Magistrate* for the purposes specified therein.

In *Jinawathie and Others v. Emalin Perera* [(1986) 2 Sri.L.R. 121 at 130] Ranasinghe J. (as he was then) held:

“In statutes the expression "deemed" is commonly used for the purpose of creating a statutory function so that the meaning of a term is extended to a subject matter which it properly does not designate. Thus, where a person is "deemed to be something" it only means that whereas he is not in reality that something the Act of Parliament requires him to be treated as if he were. When a thing is deemed to be something, it does not mean that it is that which it is deemed to be, but it is rather an admission that it is not what it is deemed to be, and that notwithstanding it is not that particular thing it is nevertheless deemed to be that thing.”

By way of Clause 2(1) of the Bill, Parliament seeks to elevate a President of the Labour Tribunal to the status of an Additional Magistrate when in fact he is not.

In terms of Article 111(H)(1)(b) of the Constitution, it is the Judicial Service Commission that is vested with the power to appoint judicial officers. According to Article 111M(a), judicial officer includes a person who holds office as judge of any Court of First Instance. Hence, section 6(1) of the Judicature Act provides for the appointment of Magistrates and Additional Magistrates by the Judicial Service Commission.

In this context, it is pertinent to examine the historical context in which the Judicial Service Commission became part of our constitutional framework in order to appreciate the reasons for its creation.

The Judicial Service Commission was introduced for the first time into our constitutional framework by the Ceylon (Constitution) Order-in-Council 1946. In ***Senadhira et. al. v. The Bribery Commissioner* (63 N.L.R. 313)** it was identified as the fourth pillar in the temple of justice. There was no doubt that under the Ceylon (Constitution) Order-in-Council 1946 the legislature was empowered to validly confer judicial power on institutions created by law. However, the Supreme Court in ***Ranasinghe v. The Bribery Commissioner* (64 N.L.R. 449)** held that judicial power vested in such institutions cannot be exercised by persons who are appointed to the institution by the Governor-General and not by the Judicial Service Commission. This position was confirmed in ***Senadhira et. al. v. The Bribery Commissioner* (Supra.)**, ***Don Anthony v. The Bribery Commissioner* (64 N.L.R. 93)**, ***Piyadasa v. The Bribery Commissioner* (64 N.L.R. 385)** and ***Ceylon Transport Board v. Samastha Lanka Motor Sevaka Samithiya* (65 N.L.R. 185)**. Clearly, judicial power under the Ceylon (Constitution) Order-in-Council 1946 was only exercisable by a judicial officer appointed by the Judicial Service Commission except in the case of the superior courts.

The Privy Council in ***The Bribery Commissioner v. P. Ranasinghe* (66 N.L.R. 73)** while affirming the judgment in ***Ranasinghe v. The Bribery Commissioner* (Supra.)** held that the framers of the Constitution appreciated the importance of securing the independence of judges and of maintaining the dividing line between the judiciary and executive.

Accordingly, it is seen that the Judicial Service Commission was first introduced into our constitutional framework to protect and foster the independence of the judiciary by ensuring that the appointment and disciplinary control of the minor judiciary is vested with it free from any influence from the executive or legislature.

Although the doctrine of separation of powers and the Judicial Service Commission did not find its way into the 1972 Constitution, it was reinstated under the 1978 Constitution. In *Ratnasiri Perera v. Dissanayake, Assistant Commissioner of Co-operative Development and Others* [(1992) 1 Sri.L.R. 286] Fernando J. held that the relevant provisions of the 1978 Constitution were not enacted in vacuo, but inter alia in the background of the Constitutional provisions and judicial decisions set out above.

Consequently, there can be no doubt that the framers of the 1978 Constitution reintroduced the Judicial Service Commission to free the minor judiciary from any form of executive and legislative influence as part of the overall objective of establishing the independence of the judiciary.

The importance of securing the independence of the judiciary was expounded by Blackstone (Blackstone's Commentaries Vol. 1 at p. 269) as follows:

*"In this distinct and separate existence of the judicial power in a peculiar body of men, nominated indeed, but not removable at pleasure by the Crown, consists one main preservative of the public liberty which cannot subsist long in any state, unless the administration of common justice be, in some degree, separated both from the legislative and also from the executive power. Were it joined with the legislative, the life, liberty and property of the subject would be in the hands of arbitrary judges, whose decisions would be then regulated only by their opinions, and not by any fundamental principles of law; which though legislators may depart from, yet judges are bound to observe. Were it joined with the executive, this union might soon be an overbalance for the legislative."*

Article 3 of the Constitution states that sovereignty is in the People and is inalienable. This provision seeks to give constitutional recognition to the concept of sovereignty in political theory which was first referred to by Bodin in *The Republic* in 1576. It defines Sovereignty to include the powers of government, fundamental rights and the franchise.

Nonetheless, it seeks to deviate from the traditional meaning attributed to the concept of sovereignty in political theory, which focused only on the power of the State, and extend its meaning to include rights such as fundamental rights and the franchise. It is a non-exhaustive definition as the word used is *inclusive*. Hence there are other rights other than fundamental rights and the franchise that form part of the sovereignty of the people in our constitution.

In terms of Article 3, sovereignty is in the people and according to Article 4, the organs of government exercise the executive, legislative and judicial power of the people. No useful purpose is served by giving constitutional recognition to judicial power if there is no independent judiciary to protect itself from executive and legislative intrusions. Similarly no useful purpose is served by giving constitutional recognition to fundamental rights if there is no independent judiciary to protect them from executive and administrative excesses. Correspondingly, no useful purpose can be achieved if the people are given the power of franchise without the right to an independent judiciary to give practical effect to such right. An independent judiciary is the last bulwark to protect civil liberties against arbitrary action by the executive or the legislature in appropriate proceedings.

In the end, the full implementation of all rights of the people depends upon the proper administration of justice by a competent, independent and impartial judiciary by upholding the rule of law. In this context, it is important to note that the SVASTI of the Constitution assures to all people the independence of the judiciary. Hence sovereignty in Article 3 of the Constitution must be read to include the right to an independent judiciary.

Accordingly, when the sovereign power of the people is to be exercised by organs and institutions of government, it must be understood and interpreted in this context.

In terms of Article 4(c) of the Constitution, the judicial power of the People shall be exercised by Parliament through courts, tribunals and institutions created and established, or recognized, by the Constitution, or created and established by law, except in regard to matters relating to the privileges, immunities and powers of Parliament and of its Members wherein the judicial power of the People may be exercised directly by Parliament according to law. In interpreting this power of the Parliament, it must be read together with the right to an independent judiciary which is part of the sovereignty vested in the people in terms of Article 3.

Therefore, except in regard to matters relating to the privileges, immunities and powers of Parliament and of its Members, Parliament has only the power to provide for the creation of courts, tribunals and institutions for the exercise of the judicial power of the people. This judicial power can only be exercised by a judicial officer duly appointed under the law. Although Parliament has power in terms of Article 105(2) of the Constitution to replace or abolish, or amend the jurisdiction of such courts, tribunals and institutions, it does not have the power to appoint judicial officers directly or indirectly. The Judicial Service Commission and its powers are integral to the protection and promotion of the independence of the judiciary, which forms part of the sovereignty of the people. Consequently, in *Ratnasiri Perera v. Dissanayake, Assistant Commissioner of Co-operative Development and Others (Supra.)* Fernando J. held that except constitutional jurisdictions, other jurisdictions can be taken away by ordinary law provided that if they are transferred to other bodies, the officers or members thereof must be appointed in terms of Articles 114 and 170.

By Clause 2(1) of the Bill, Parliament is seeking to appoint judicial officers which offends the independence of the judiciary and thereby infringes Articles 3, 4(c), 111(H)(1)(b) and 111 (M) (a) of the Constitution.

We are therefore of the opinion, and determine, that Clause 2(1) of the Bill is inconsistent with Articles 3, 4(c), 111(H)(1)(b) and 111 (M) (a) of the Constitution and may only be passed by the special majority required by Article 84(2) and approved by the people at a Referendum by virtue of the power of Article 83.

The learned Senior Deputy Solicitor General informed during the hearing, and subsequently confirmed by way of motion dated 22<sup>nd</sup> April 2022, that the deeming provision will be removed from Clause 2(1) of the Bill by way of a Committee Stage amendment.

Clause 2(1) as so amended will not be inconsistent with the Constitution.

The following are the amendments that the Attorney-General will advise the Minister of Labour to move at the Committee Stage:

Page 1, Clause 2 : (1) delete lines 8 to 11 (both inclusive) and substitute the following: -

“2. (1) Every labour tribunal established under section 31A of the Industrial Disputes Act (Chapter 131) shall, in addition to the powers and duties conferred by written law, exercise the powers conferred upon a Magistrate”;

(2) delete line 17 and substitute the following :-

“Commissioner or implementation of the provisions incidental hitherto of the”;

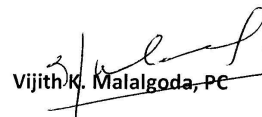
(3) delete lines 20 and 21 and substitute the following: -

“(2) For the purposes of this Act, the jurisdiction of a labour tribunal as mentioned above shall, subject to the provisions”;

- Page 2, : (4) delete line 1 and substitute the following: -  
“(3) The jurisdiction of a labour tribunal”;
- (5) delete line 7 and substitute the following: -  
“the Magistrate’s Court shall continue to exercise such other powers other than the powers under subsection (1) of this section”;
- Page 2, Clause 3 : (1) delete lines 11 and 12 and substitute the following:-  
“3. (1) The President of a labour tribunal specified in Column I of Schedule II shall have the power”;
- (2) immediately after line 21 insert the following:-  
“(2) There shall be a duly appointed Registrar and an incidental staff for the purpose of implementing the functions specified under subsection (1) section 2 of this Act”;
- Page 5 : delete item 49 of the Schedule I;
- Long title : delete the long title and substitute the following: -  
“AN ACT TO MAKE SPECIAL PROVISIONS TO EMPOWER THE LABOUR TRIBUNALS TO HEAR, TRY, DETERMINE AND DISPOSE OF ALL ENFORCEMENT PROCEEDINGS AND PROSECUTIONS UNDER THE PROVISIONS OF SPECIFIED ENACTMENTS AND FOR MATTERS CONNECTED THEREWITH OR INCIDENTAL THERETO.”.

Upon the Bill tabled in Parliament being amended as undertaken above, it will be consistent with the Constitution. In this regard, we note that it is the constitutional duty of the Hon. Attorney-General in terms of the proviso to Article 77(2) of the Constitution to communicate his opinion of an amendment proposed to a Bill in Parliament to the Speaker at the stage when the Bill is ready to be put to Parliament for its acceptance.

We place on record our deep appreciation of the assistance given by the learned counsel for the Petitioner and by learned Senior Deputy Solicitor General who appeared on behalf of the Hon. Attorney-General.

  
Vijith K. Malalgoda, PC

Judge of the Supreme Court

  
A.H.M.D. Nawaz

Judge of the Supreme Court

  
Janak De Silva

Judge of the Supreme Court







ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சமந்திரன்)  
(The Hon. M.A. Sumanthiran)  
Hon. Speaker, I need one clarification.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
Please, Hon. Sumanthiran! You all are going to have the whole day to debate this.

ගරු එම්.යූ.එම්. අලි සබිරි මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.யூ.எம். அலி சப்ரி)  
(The Hon. M.U.M. Ali Sabry)  
මම කපා කරන්න ඉඩ දෙන්න. Later, you can speak. Otherwise, there would not be an end to this. - [Interruption.]

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
Please stop disturbing the Hon. Minister. Let him make the Statement with peace of mind.

ගරු එම්.යූ.එම්. අලි සබිරි මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.யூ.எம். அலி சப்ரி)  
(The Hon. M.U.M. Ali Sabry)  
ගරු කපානායකතුමනි, 2019 වර්ෂය අවසාන වෙනකොට අපේ විදේශ සංචිතය ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන හතයි. ඒ වාගේම ද්‍රවශීලී සංචිතයෙන් පාවිච්චි කළ හැකි සංචිත ප්‍රමාණය මිලියන 50ක්වත් නැහැ. ඒක මේ රටේ ජනතාව දැන ගන්න ඕනැ. [බාධා කිරීම] පොඩ්ඩක් ඉන්න. හැබැයි, පසු ගිය අවුරුදු දෙකේ අපි බිලියන 8ක් ණය ගෙවලා තිබෙනවා.

ගරු කපානායකතුමනි, ඒ ඇරුණාම, ඩොලරය රුපියල් 203ට ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ඩොලර් market එකට මුදා හැරලා තිබෙනවා.

අපි ණය ගෙවා තිබෙනවා. ඒ සියල්ල හේතුකොටගෙන අද ද්‍රවශීලීත්වය ඉතාම පහළට ගිහින් තිබෙනවා. ඒකට හේතු වූ කරුණු රාශියක් තිබෙනවා. එක කාරණයක් තමයි, අපි සියලු දෙනාම දන්නවා, 2018 වර්ෂය කියන්නේ මෙරට සංචාරක ව්‍යාපාරයෙන් ඉහළම ආදායමක් ගන්න අවුරුද්ද බව. 2018දී අපට සංචාරක ව්‍යාපාරයෙන් ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 4.4ක පමණ ආදායමක් ලැබුණා. ඒක පසු ගිය අවුරුද්ද වනකොට මිලියන 200කට කඩා වැටුණා. අපි හැමෝම දන්නවා, කොවිඩ් වසංගතය හේතුකොටගෙන විශාල ප්‍රශ්න රාශියකට අපට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණු බව. ඒ ඇරුණාම ලෝකයේ අද වනකොට, - [බාධා කිරීම] Please!

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්  
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)  
(An Hon. Member)  
පොඩ්ඩක් අහගෙන ඉන්නකෝ.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
Order, please! Let him make the Statement. What is this nonsense! - [Interruption]

ගරු එම්.යූ.එම්. අලි සබිරි මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.யூ.எம். அலி சப்ரி)  
(The Hon. M.U.M. Ali Sabry)  
ඔබතුමන්ලා පොඩ්ඩක් අහගෙන ඉන්න.

ඒ ඇරුණාම ගරු කපානායකතුමනි, ඇමෙරිකානු ඩොලර් 40ට, 45ට තිබුණු බොර නෙල් බැරලය අද ඇමෙරිකානු ඩොලර් 107ක්, 108ක් දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. කවුරු මොනවා කිව්වත් මේක තමයි ඇත්ත. අපි මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න ඕනැ. පසුගිය අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ හිටපු අයත් මෙන්ද ඉන්නවා. අපේ පැත්තෙන් මම පිළිගන්නවා, IMF එකට මීට ඉස්සර අපට යන්න තිබුණා කියන එක. එහි කපා දෙකක් නැහැ. [බාධා කිරීම] හරි, අපි පිළිගන්නවා. අපි නැහැ කියන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

දෙවැනි කාරණය මේකයි. අපිට මීට ඉස්සෙල්ලා රුපියල ක්‍රමයෙන් depreciate කරන්න තිබුණා.

[බාධා කිරීමක්] දැන් ඒක නොවෙයි නේ, කාරණය. මේකට පිළිතුර මොකක්ද කියලා සොයන එකයි දැන් අපි කරන්න ඕනැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. එහෙම නැතිව මෙතැන එක එක්කොනට බැණ බැණ ඉඳලා වැඩක් නැහැ.

ගරු කපානායකතුමනි, මේ රටේ ඉතිහාසයේ කිසිම රජයක් තමන් ගත්ත විදේශ ණයවලින් හම්බ කරලා, invest කරලා, ඒ මුදල්වලින් ඒ ගත්ත ණය ගෙවලා නැහැ. තව ණයක් අරගෙන තමයි මුලින් ගත්ත ණය ගෙවලා තිබෙන්නේ. මේක තමයි මේ රට පාලනය කරපු හැමෝම කරලා තිබෙන්නේ. වඩා ලොකු ණයක් අරගෙන පොඩ්ඩක් ණය ගෙවලා, ඉතිරි ටික වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඒ හේතුව නිසා තමයි අපේ ණය ප්‍රමාණය ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 51ක් දක්වා වැඩි වුණේ. ඒ ගණන් හිලවී ඒ ආකාරයෙන්ම මා ළඟ තිබෙන මේ වගුවේ සඳහන් වෙනවා. මේ සියල්ල අපි ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා, ගරු කපානායකතුමනි.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්  
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)  
(An Hon. Member)  
ඔබතුමා අසත්‍ය කියන්නේ.

ගරු එම්.යූ.එම්. අලි සබිරි මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.யூ.எம். அலி சப்ரி)  
(The Hon. M.U.M. Ali Sabry)  
මම අසත්‍ය කියන්නේ නැහැ. මේ කියන හැම වචනයකම වගකීම මම බාර ගන්නවා. [බාධා කිරීම]

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
Please, let him make the Statement.

ගරු එම්.යූ.එම්. අලි සබිරි මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.யூ.எம். அலி சப்ரி)  
(The Hon. M.U.M. Ali Sabry)  
ගරු කපානායකතුමනි, ඒ අනුව බලද්දී අපි අපේ ප්‍රමාණයට වැඩිය කාලා තිබෙනවා. Credit cards අරගෙන, අවුරුදු 51ක් තිස්සේ එක credit card එකක් top-up වෙනකොට තව credit card එකක් අරගෙන, ඒ credit card එකක් පළමු credit card එකේ ණය ගෙවලා ජීවත් වෙනවා වාගෙයි අපි කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ. අන්තිමේදී අපි දැන් CRIB එකට ගිහිල්ලා තිබෙන නිසා credit card එකෙන් මුදල් ගන්න බැහැ. ඒ වාගේ දෙයක් තමයි දැන් වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ අනුව අපේ ණයවල sustainability එක නැහැ කියන නිසා, ඒ කියන්නේ ණය ගෙවීමේ හැකියාව නැති හින්දා, සාමාන්‍ය market එකෙන් නැවත ණය විධියට මුදල් ගන්න බැරිවෙලා තිබෙනවා. පසුගිය ආණ්ඩුවේ අවුරුදු 5 තුළත් බිලියන 15ක් ණය අරගෙන, බිලියන 11ක් ගෙවලා තිබෙනවා. අපි එක සත්‍යක්වත් අරගෙන නැහැ; ඒකට









**පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්**

**பாராளுமன்ற அமர்வு  
SITTINGS OF THE PARLIAMENT**

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
Sir, I move,

"That notwithstanding the provisions of Standing Order 8 of the Parliament and the motion agreed to by Parliament on 19th January, 2022, the hours of Sitting of Parliament on this day shall be 10.00 a.m. to 12.30 p.m. and 1.30 p.m. to 5.30 p.m.. At 5.30 p.m., Mr. Speaker shall adjourn the Parliament without question put."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**අමාත්‍යාංශයීය උපදේශක කාරක සභා  
அமைச்சுசார் ஆலோசனைக் குழுக்கள்  
MINISTERIAL CONSULTATIVE COMMITTEES**

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
Sir, I move,

"That in terms of the provisions of Standing Order 112 (1) of Parliament and the decision taken on 28th April, 2022 by the Committee of Selection, Ministerial Consultative Committee on Samurdhi Development be appointed to be designated, in addition to the thirty-two (32) Ministerial Consultative Committees approved by the Parliament on 21st January, 2022.

Above Ministerial Consultative Committee shall consists of the Cabinet Minister in charge of the relevant subject as the Chair, State Minister, Deputy Minister and Five (5) other Members of Parliament to be nominated by the Committee of Selection to discuss and report upon such matters as are referred to it.

The quorum of the above Ministerial Consultative Committee shall be three (3) Members."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**II**

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
Sir, I move,

"That notwithstanding the Resolution adopted by Parliament on 21st January, 2022, the designation of the Ministerial Consultative Committee on Plantation shall be re-designated as "Ministerial Consultative Committee on Plantation Industries" as per the decision taken by the Committee of Selection on 28th April, 2022."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**III**

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
Sir, I move,

"That notwithstanding the Resolution adopted by Parliament on 21st January, 2022, the designation of the Ministerial Consultative Committee on Public Services, Provincial Councils and Local Government shall be re-designated as "Ministerial Consultative Committee on Public Administration, Home Affairs, Provincial Councils and Local Government" as per the decision taken by the Committee of Selection on 28th April, 2022."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමඟ එකඟ වූ  
එකඟතා ගිවිසුම් සම්බන්ධයෙන් මුදල්  
අමාත්‍යවරයා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද  
අමාත්‍යාංශ නිවේදනය පිළිබඳ සාකච්ඡාව  
சர்வதேச நாணய நிதியத்துடனான  
பேரம்பேசல் குறித்து மாண்புமிகு நிதி  
அமைச்சரினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட கூற்று  
தொடர்பான கலந்துரையாடல்  
DISCUSSION ON THE MINISTERIAL STATEMENT  
OF THE MINISTER OF FINANCE REGARDING  
NEGOTIATIONS WITH THE INTERNATIONAL  
MONETARY FUND**

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

[ප්‍ර.භා. 10.54]

ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මහතා  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් අමාත්‍යතුමා ඉදිරිපත් කළ අදහස්වලට ප්‍රතිචාර දක්වන්න මූලිකව මටත්, ඉන් පසුව තිබෙන කාල වේලාව අනුව අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමාටත් අවස්ථාව ලබා දෙන්න කියා මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මම ඉල්ලීමක් කරනවා, අපේ ගරු අලි සබරි මුදල් අමාත්‍යතුමාගෙන්. ගරු ඇමතිතුමා, මම ඔබතුමාගේ කථාවට හොඳින් සවන් දුන්නා. මම ඔබතුමාගෙනුත් ඉල්ලීමක් කරනවා, මේ අදහස්වලට හා යෝජනාවලට කරුණාකර සවන් දෙන්න කියලා. ඔබතුමා ප්‍රකාශ කළා, දැවැන්ත අර්බුදයක් පිළිබඳව. එහි දිග, පළල ගැන ඔබතුමා කථා කළා. එහි දිග, පළල වැඩියෙන්ම දැනිලා තිබෙන්නේ මේ රටේ ලක්ෂ 220ක් වූ ජනතාවටයි. ඇඟිලි දිගු කරන්න එපා කියා ඔබතුමා කීවා. ඊළඟට ඔබතුමා ජාතික වගකීම ගැන කථා කළා; ප්‍රකෘති විපද්‍රව්‍මක් ගැන කථා කරමු කීවා. මම සතුටු වනවා, මාස තිහක් පැවති විකෘතිය ප්‍රකෘතියක් බවට පත් කරන්නට අඩු ගණනේ ඔබතුමා දැන්වත් ඉදිරිපත් වීම ගැන වාගේම ඒක පිළිගැනීම පිළිබඳවත්.



















කලා කළ නිසා නැවත මම ඒ ගැන කියන්නේ නැහැ. හැබැයි, අලුතින්ම හිතන්න වෙනවා, මිනිසුන්ට ජීවත් වෙන්න අවශ්‍ය social safety net එකක් සම්බන්ධයෙන්. මට කියන්න නම් තව ගොඩක් දේවල් තිබෙනවා. නමුත්, කාල වෙලාව මදි නිසාත්, තවත් අය කලා කරන්න සිටින නිසාත් මම මීට වඩා කලා කරන්නේ නැහැ. අවසාන වශයෙන්, අලි සබරි මැතිතුමා ගැන මම එක දෙයක් appreciate කරන්න ඕනෑ. I am happy that you finally told this country the truth from your side. We appreciate that and that is what we expected from you as a professional and you have delivered it. I want to acknowledge that. That is why I wanted you to stay when you were trying to leave, not for anything else.

විපක්ෂ නායකතුමා කියපු විධියට, මේ කර්තව්‍යයට සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා දෙන්න අපි සූදානම්. හැබැයි, වෙන විධියකට මේ කටයුත්ත කරමු කියා ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

ස්තූතියි.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(මාண்ப්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි දහයක කාලයක් තිබෙනවා.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට බෙහෙවින් ස්තූතිවන්ත වෙනවා. අද, -

**ගරු (ආචාර්ය) ඩී. රාධාක්‍රිෂ්ණන් මහතා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. (Dr.) V.Radhakrishnan)

**ගරු කථානායකතුමා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Speaker)

පොඩ්ඩක් ඉන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. පසුව ඔබතුමාට කථාවක් තිබෙනවා.

**ගරු (ආචාර්ය) ඩී. රාධාක්‍රිෂ්ණන් මහතා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. (Dr.) V.Radhakrishnan)

**ගරු කථානායකතුමා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Speaker)

දැන් ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න දෙන්න.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ඔබතුමා මගේ කථාවෙන් පස්සේ කථා කරනවාද?

**ගරු (ආචාර්ය) ඩී. රාධාක්‍රිෂ්ණන් මහතා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. (Dr.) V.Radhakrishnan)

මට පොඩ්ඩක් කථා කරන්න දෙන්න. අපේ ජනතාව වෙනුවෙන් මම කථා කරන්නේ. මට point of Order එකක් ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙනවා.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Speaker)

මොකක්ද, ඔබතුමාගේ point of Order එක?

**ගරු (ආචාර්ය) ඩී. රාධාක්‍රිෂ්ණන් මහතා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. (Dr.) V.Radhakrishnan)

ගරු කථානායකතුමනි, සමෘද්ධිලාභීන්ට රුපියල් 7,500ක මුදලක් දෙනවා කියලා අද කියා තිබෙනවා. ඒ ගැන අපි සතුටු වෙනවා. නමුත්, වතු කම්කරුවන් දුප්පත් වෙලා කන්න නැතිව ඉන්නවා. ඒ ගොල්ලන්ට මොකක්ද කරන්නේ? [බාධා කිරීමක්]

**ගරු කථානායකතුමා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Speaker)

එතැන point of Order එකක් නැහැ. ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

[ප්‍ර.භා. 11.55]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(මාණ්‍රාධිපති පාලකයා) (The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, අද රට මුහුණ දී තිබෙන ආර්ථික අර්බුදයේ ගැඹුරත්, ඊට විසඳුම් සොයා ගත යුතු මාවත පිළිබඳවත් මුදල් අමාත්‍යතුමා යම් අදහසක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ වාගේම එතුමා කිවවා, "මේ අර්බුදය වෙස් වළාගත් ආශීර්වාදයක්" කියලා. හැබැයි, මුදල් ඇමතිතුමනි, මේ අර්බුදය වෙස් වළාගත් මාරාන්තික ආශීර්වාදයක්. වෙස් වළාගෙනවත් මේ වාගේ ආශීර්වාදයක් නොපැමිණේවා කියා තමයි මම ප්‍රාර්ථනා කරන්නේ. ඒ මොකද? දීර්ඝ කාලයක් අපේ රට අනුගමනය කරන ලද වැරදි ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියේ බරපතල ප්‍රතිවිපාකවලට අද අපි මුහුණ දෙමින් සිටිනවා. පාර්ලිමේන්තුවේදීත්, පිටතදීත් දීර්ඝ කාලයක් මුළුල්ලේ අපි පෙන්වා දෙනු ලැබුවා පැවති පාලන සහ පවතින පාලනය අනුගමනය කරමින් තිබෙන ආර්ථික සංවර්ධන උපාය මාර්ග අපේ රට ඉතා අසීරු තැනකට හෙළන බව. ඒක අද අපේ ඇස් ඉදිරිපිට පෙනෙමින් තිබෙනවා. ඒ වාගේම, අපි බොහෝ විට ඉදිරිපත් කළ අදහස් අද මුදල් අමාත්‍යවරයා විසින් පුනරුච්චාරණය කර තිබෙනවා.

අපේ ආර්ථිකය දිගු කාලීන වශයෙන් ප්‍රධාන අර්බුද පහකට මුහුණ දී තිබුණා. පළමුවැනි අර්බුදය තමයි, ඔබතුමා කියූ පරිදිම රාජ්‍ය ආදායම හීන වීම. 1996දී සියයට 23ක් ලෙස තිබුණු රාජ්‍ය ආදායම 2015 වනකොට සියයට 11.5 දක්වා හරි අඩකින් කඩා වැටුණා. අපිට සැලැස්මක් තිබුණේ නැහැ, කෙසේද අපි මේ රාජ්‍ය ආදායම් පංගුව වැඩි කර ගැනීම සඳහා නිශ්චිත දැක්මක් සහිතව පාලනය කරන්නේ කියන එක සම්බන්ධයෙන්. ඔහේ ගෙනිවිව ආර්ථිකයක් තමයි අපිට තිබුණේ.

ඊළඟ ප්‍රධාන අර්බුදය හැටියට අපේ රටේ නිර්මාණය වුණේ ආනයන හා අපනයන අතර පරතරයයි. අපේ වෙළෙඳ ශේෂය දීර්ඝ ලෙස වර්ධනය වෙන්න පටන් ගත්තා. 1978ට පෙර අපට ධන වෙළෙඳ ශේෂයක් තිබුණා. හැබැයි, එය ගිය අවුරුද්ද වනකොට බිලියන 8.5ක සෘණ වෙළෙඳ ශේෂයක් දක්වා වර්ධනය වී තිබෙනවා. ඒ අනුව ජේනවා, ආනයන හා අපනයන අතර ඇති වී තිබෙන මේ පරතරය විසඳා ගැනීම සඳහා වූ දැක්මක් සහිතව රට පාලනය කළේ නැහැ කියලා.

තුන්වනුව, අපි විශාල ණය අර්බුදයකට මුහුණ දුන්නා. විශේෂයෙන්ම 2007 ඉඳලා ජාත්‍යන්තර බැඳුම්කර විකිණීමෙන්















බලපෑමක් එල්ල වෙන්න පුළුවන්. ජාතික ආරක්ෂාව කියන්නේ සෙල්ලම් කරන්න පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි, සියයට 1,000ක් ශක්තිමත්ව තිබෙන්න ඕනෑ දෙයක්. පසුගිය කාලයේ ජාතික ආරක්ෂාව දුර්වල වුණු වෙලාවේ මේ රටේ සිදු වුණු විනාශය, විපත්තිය අපි දැක්කා. ඒවා නැවතත් සිදු වෙන්න ඉඩ තියන්න බැහැ.

පසුගිය දිනක පොල්දූව හන්දියේ ගොවි අරගළයක් තිබුණා. ඔවුන් මට ආරාධනා කරලා, මම එතැනට ගිහිල්ලා පැය භාගයක් පමණ ගත කළා. ඒ වෙලාවේ එම ගොවි මහත්වරුන්ගේ "ජාතික ගොවිජන එකමුතුව" මගින් "ආර්ථික හා දේශපාලන අරාජිකත්වයෙන් මිදී ජන දිවිය නංවාලන තෙවැදූරම් ගොවිජන යෝජනාවලිය" කියන වාර්තාව මට ඉදිරිපත් කරලා, එය පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කරන්න කියලා ඉල්ලීමක් කළා. ගරු කථානායකතුමනි, එම වාර්තාව මේ අවස්ථාවේ දී මම ගෞරවයෙන් සභාගත\* කරනවා. ඒක මට ලැබුණු ගෞරවයක් හැටියටයි මම සලකන්නේ.

අද අන්තර්වාර පාලනයක් ගැන කථා කරනවා. අන්තර්වාර පාලනය කියලා ජනාධිපති ඉවත් වෙලා, අගමැති ඉවත් වෙලා, ඒ දෙදෙනා වෙනුවට වෙනත් දෙදෙනෙක් පත් කරන්න ඕනෑත් ඒ පැත්තෙන්මයි. දැන් තිබෙන විධියට අපි ඒ අන්තර්වාර පාලනයට එකඟ නැහැ. ඔය පැත්තේ හිටපු මන්ත්‍රීවරු, ඇමතිවරු එක්ක එකට වැඩ කරන්න අපි කැමැති නැහැ. එතකොට අපට අපේ ප්‍රතිපත්ති පවත්වාගෙන යන්න බැරි වෙනවා. අන්තර්වාර පාලනය සඳහා ඒ පැත්තෙන්ම ඇමතිවරුන් පත්වෙනවා නම්, මම එදා කිවවා වාගේ එය "අලුත් බෝතලයක පරණ වයින" වාගෙයි. උදාහරණයක් හැටියට අපි හිතමු, ජනාධිපති, අගමැති දෙදෙනා ඉවත් වෙලා, ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු හිටපු ඇමතිතුමා ජනාධිපති වෙනවා, මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ හිටපු ඇමතිතුමා අගමැති වෙනවා කියලා. එතකොට මේ අරගළය නවකිසිද? අරගළය කෙළවර වෙයිද? ජනතාව කිරිබත් කාලා, රතිකේසු පත්තු කරලා ජයග්‍රහණයක් හැටියට එය සමරයිද කියලා අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

අවසාන වශයෙන් මම මේ කාරණයන් කියන්න ඕනෑ. රණ විරුවෝ මේ කාලයේ ඉතාම දුෂ්කර, පීඩාකාරී ලෙස තම රැකියාව කරනවා; වග කීම් දරනවා. ඉතාම දුෂ්කර විධියට තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ රාජකාරිය ඉෂ්ට කරන්නේ. හරියට, ගිරේට අහු වුණු පුවක් හෙයි වාගෙයි. ඒ වූණත් රණ විරුවන්ගෙන් අපි ඉල්ලීමක් කරනවා. මේ අරගළ කරන්නේ, මේ විරෝධතා දක්වන්නේ, මේ වර්ජන කරන්නේ ඔය ගොල්ලන්ගේම නැදැයෝ; ඔය ගොල්ලන්ගේම දෙමව්පියෝ; ඔය ගොල්ලන්ට බත සපයන ගොවියෝ; ඔය ගොල්ලන්ගේ සහෝදර සහෝදරියෝ. ඒ නිසා ඔය ගොල්ලෝ අනිවාර්යයෙන්ම රැකියාව නැති වෙයි කියලා හයට හෝ රැකියාව බේරාගන්න ඕනෑ නිසා හෝ කිසිම වෙලාවක මේ අරගළ කරන අයට හිරිහැර කරන්න එපා. මොකද, මේ අරගළය ජයග්‍රහණය කරනවා. ලක්ෂ ගණනකගේ රැකියා අහිමි කරන්නට බැහැ. රණවිරුවෝ සියලුදෙනාගේම රැකියා අහිමි කරන්නත් බැහැ. පොලීසියේ 60,000කගේ රැකියා අහිමි කරන්නත් බැහැ. එහෙම අහිමි කළොත්, මේ අරගළය ජයග්‍රහණය කළාම නැවතත් මාස තුන, හතරක් ඇතුළත ඒ රැකියා අනිවාර්යයෙන්ම ලැබෙනවාමයි. ඒක නිසා ඒවා ගැන හිතන්නේ නැතිව මේ අරගළකරුවන්ට සාධාරණයක් ඉෂ්ට වන විධියට රැකියාව කරන්න; රාජකාරිය කරන්න; යුතුකම ඉෂ්ට කරන්න කියලා මම ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

බොහොම ස්තූතියි.

\* ප්‍රස්තූතකාලයේ නබා ඇත.  
 \* நூர்நிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.  
 \* Placed in the Library.

**ගරු අශෝක් අබේසිංහ මහතා**  
 (மாண்புமிகு அசோக் அபேசிங்க)  
 (The Hon. Ashok Abeyasinghe)  
 ගරු කථානායකතුමනි, -

**ගරු කථානායකතුමා**  
 (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
 (The Hon. Speaker)  
 කියන්න, ගරු අශෝක් අබේසිංහ මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු අශෝක් අබේසිංහ මහතා**  
 (மாண்புமிகு அசோக் அபேசிங்க)  
 (The Hon. Ashok Abeyasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් ඇමතිතුමා මේ අවස්ථාවේ ගරු සභාවේ සිටිනවා. ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව, එතුමා කියපු කරුණු කීපයක් පිළිබඳව පොඩි පැහැදිලි කර ගැනීමක් කරගන්න පුළුවන්ද?

**ගරු කථානායකතුමා**  
 (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
 (The Hon. Speaker)  
 හොඳයි, කියන්න.

**ගරු අශෝක් අබේසිංහ මහතා**  
 (மாண்புமிகு அசோக் அபேசிங்க)  
 (The Hon. Ashok Abeyasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් ඇමතිතුමා කිවවා, චීන ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම ගැන කථා කරද්දී ඔවුන් ප්‍රකාශ කළා කියලා, "මේක ප්‍රතිව්‍යුහගත කරන්න බැහැ, ණය ගෙවන්න ණයක් දෙනවා" කියලා. එතුමා එක්ක ඊයේ-පෙරේදා පැය ගණනක් සාකච්ඡා කළා කිවවා. එතැනදී මොකක්ද වුණේ? ඒ, එක ප්‍රශ්නයක්. අනෙක් කාරණය, බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමා කිවවා, රාජ්‍ය ආයතනවලට ණය දෙන සීමාව සියයට 10 සිට සියයට 15 දක්වා වැඩි කළාය කියලා. සියයට 15 කළේ ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවෙන්, දැනට අවුරුද්දකට පෙර. ඒ පිළිබඳව එතුමා යම් වැරදි ප්‍රකාශයක් තමයි මේ රටට කළේ. ඒ වාගේම එතුමා කිවවා, දැනට විදේශ ණය බිලියන 51ක් තිබෙනවා කියලා. බිලියන 51ක් කිව්වාම, පසුගිය කාලයේ ඩොලරයේ අගය රුපියල් 178ට වාගේ නේ, තිබුණේ. සාමාන්‍යයෙන් ඩොලරයේ අගය රුපියල් 200යි කියලා ගත්තොත්, ඒක 51න් ගුණ කළාම සමස්ත ණය ප්‍රමාණය රුපියල් කෝටි දස ලක්ෂයක් පමණ වෙනවා. දැන් ඩොලරයේ අගය රුපියල් 370ක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව ගත්තාම ඒ ප්‍රමාණය රුපියල් කෝටි 18 ලක්ෂයක් පමණ වෙනවා. එතකොට සමස්ත ණය රුපියල්වලින් ගත්තොත්, බිලියන 18,000ක් -ට්‍රිලියන 18ක්- පමණ වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ -පෙරේදා මුදල් අමාත්‍යාංශය මහ බැංකු වාර්තාව ඉදිරිපත් කළා. ඒක තවම පාර්ලිමේන්තුවට දුන්නේ නැහැ. ඒ වාර්තාව,-

**ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා**  
 (மாண்புமிகு மனுஷ நானாயக்கார)  
 (The Hon. Manusha Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, හදිසි කාරණයක් කියන්න මට විනාඩි කීපයක් දෙනවාද?

**ගරු කථානායකතුමා**  
 (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
 (The Hon. Speaker)  
 මොකක්ද, කාරණය?

**ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා**  
 (மாண்புமிகு மனுஷ நானாயக்கார)  
 (The Hon. Manusha Nanayakkara)

මේක ආරක්ෂාව සම්බන්ධ ගැටලුවක්, ගරු කථානායකතුමනි.











කකුලෙන් අදිනවා යම් දෙයක් කරන්න යනකොට කියලා. අලි සබරි මැතිතුමනි, කකුලෙන් ඇද්දේ තමුන්නාන්සේලාගේ කඳවුර. හැම දාම ඒක තමයි එතුමන්ලා කළේ. බලයට එන්න ජාතිවාදය පාවිච්චි කළා. එහෙම නැත්නම් වෙනත් ජනප්‍රිය සටන් පාඨ පාවිච්චි කළා. ඒක නිසා තමයි මේ රට මෙතැනට වැටුණේ කියලා එක පැත්තකින් අපි කියන්න ඕනෑ. ඒ කාරණය ඔබතුමා දැනගන්න ඕනෑ, අලි සබරි මැතිතුමා. අපි කලින් හිටපු කඳවුරේ - 2001-2004 - එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවක් තිබුණා. ඒ වෙලාවේදී රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය - CEB එක - unbundle කිරීම සඳහා බෙදා හැරීමට ඒකක හතරක්, සම්ප්‍රේෂණය සඳහා එක ඒකකයක්, උත්පාදනය සඳහා වෙනම ඒකකයක් සකස් කිරීමට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා.

**ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(**மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்**)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. Member, you have two more minutes.

**ගරු කබීර් හෂීම් මහතා**  
(**மாண்புமிகு கபீர் ஹஷீம்**)  
(The Hon. Kabir Hashim)  
Sir, give me two minutes extra.

ඒ වාගේම එතුමා පාඩු ලබන ආයතන ජනතාකරණය කිරීම සඳහාත්, ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම සඳහාත් වැඩ ආරම්භ කළා. රාජ්‍ය සේවය පාලනය කිරීම සඳහා VR Scheme එකක් පටන් ගත්තා; බදවා ගැනීම නතර කළා. නමුත් මොකක්ද වුණේ? එදා ශ්‍රී ලංකා පොදුජන පෙරමුණත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් එකතුවෙලා මොකක්ද කළේ? මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා පත් කරන්න අපි බලයෙන් එළියට දැමීමා. මේ ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම් නැවැත්වුවේ ඒ කණ්ඩායමයි. එහෙම නම්, ශ්‍රී ලංකා පොදුජන පෙරමුණත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් -ඒ දෙගොල්ලන්ම- මේකට වග කියන්න ඕනෑ. මොකද, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා බලයට ගෙනෙන්නේ එදා ඒ කණ්ඩායම දෙක එකතුවෙලා. හැබැයි, එහෙම කලා කරපු අය අද ඩොලර් හොයන්න මොකක්ද කරන්නේ? ඒ අය අද ඩොලර් හොයන්න රටේ භූමිය පවා විකුණන්න ලැස්තියි. රටේ භූමිය විකුණලා අවසානයයි, එක පැත්තකින්. අද අපේ ස්වෛරීත්වය පවා වෙන්දේසි කරලා තිබෙනවා. සමහර විට අපිට හිතෙනවා, අපි කොයි රටක ප්‍රාන්තයක් වෙයිද ඊළඟට කියලා. මොකද, ඒ මට්ටමට අපි වැටිලා ඉන්නේ; හතර ගානෙන් ගිහිල්ලා අපි ණය ගන්නවා. ඔබතුමන්ලා ඒකේ වගකීමක් බාර ගන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, යහ පාලන ආණ්ඩුව පැවති 2015 - 2019 කාලයේ අපි මේ හැම දෙයක්ම වෙනුවෙන් නිසි පියවර ගන්න උත්සාහ කළා. අපනයන වැඩි කිරීම සඳහාත්, ඩොලර් ආදායම වැඩි කිරීම සඳහාත් අපි වෙළෙඳ ගිවිසුම් අත්සන් කරන්න උත්සාහ කළා. වෙනත් වෙළෙඳ පොළවල් ආක්‍රමණය කරන්න අපි උත්සාහ කළා. නමුත් මොකක්ද වුණේ, FTAs - ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ ගිවිසුම් - අත්සන් කරන්න ගියාම? ඉන්දියාවේ තමයි මේ කලාපයේ තිබෙන ලොකුම වෙළෙඳ පොළ තිබෙන්නේ. ඉන්දියාවත් එක්ක ඒ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න ගියාම මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න අයම එදා ඊට විරුද්ධ වුණා. අපිට පහර ගැහුවා, "ඉන්දියාත්කාරයේ මෙහාට එනවා, රස්සාවල් ගන්න" කියලා. ව්‍යාජ දේවල් කියලා ඒ ගිවිසුම නතර කළා. අපි ඒ ගිවිසුම අත්සන් කළා නම් අද ඉන්දියාවේ වෙළෙඳ පොළ අපිට ආක්‍රමණය කරන්න තිබුණා. සිංගප්පූරු වෙළෙඳ පොළත් එක්ක ගිවිසුමක් අත්සන් කරන්න ගියා. මොකක්ද කිව්වේ? සිංගප්පූරුවේ කම්කරුවෝ මෙහාට එයි කියලා කිව්වා.

**ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(**மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்**)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. Member, please wind up now.

**ගරු කබීර් හෂීම් මහතා**  
(**மாண்புமிகு கபீர் ஹஷீம்**)  
(The Hon. Kabir Hashim)  
Just give me a minute, Sir.

සිංගප්පූරුවෙන් හාල් මෙහාට ගෙනෙයි කියා කිව්වා. සිංගප්පූරුවෙන් අපි ආනයනය කරන්නේ ඩොලර් මිලියන 1,293ක වාගේ මුදලකට සරිලන ප්‍රමාණයක්. ඒකෙන් සියයට 60ක්ම අපි ආනයනය කරන්නේ පෙට්‍රෝලියම් -බනිජ තෙල්-. ඒ, ඩොලර් මිලියන 750කට. ඉතුරු ටික රත්තරන්. අපි සිංගප්පූරුවත් එක්ක ගිවිසුමක් අත්සන් කරලා තිබුණා, සිංගප්පූරුවේ තාක්ෂණය අපිට ආනයනය කරන්න කියලා. හැබැයි, ඒක නැවත,-

**ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(**மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்**)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. Member, please wind up now.

**ගරු කබීර් හෂීම් මහතා**  
(**மாண்புமிகு கபீர் ஹஷீம்**)  
(The Hon. Kabir Hashim)  
Just give me a minute, Sir. From my side, that time will be deducted.

මම කියනවා, මේකට වග කියන්න ඕනෑ ශ්‍රී ලංකා පොදුජන පෙරමුණ කියලා. මේ ගොල්ලෝ එදා බලය ගැනීම සඳහා අපනයන ක්ෂේත්‍රය වට්ටන්න යම් පියවර ගත්තා. 1977 සිට 1994 දක්වා අපේ කඳවුර මේ රට පාලනය කරනකොට රටේ අපනයනය දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ පංගුවක් හැටියට සියයට 32යි. ඒ ප්‍රමාණය 1994ත් පසුව -2014 වනකොට- සියයට 12ට පහත දැමීමා. ඒ වාගේම මේ රටේ රාජ්‍ය ආදායම 1994 වනකොට සියයට 22යි. හැබැයි, ඒ ප්‍රමාණය 2014 වනකොට සියයට 10 දක්වා පහත වැටුණා. එම වගකීම නැවත ඔබතුමන්ලා බාර ගන්න ඕනෑ.

**ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(**மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்**)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. Member, please wind up.

**ගරු කබීර් හෂීම් මහතා**  
(**மாண்புமிகு கபீர் ஹஷீம்**)  
(The Hon. Kabir Hashim)  
Sir, there is time. I have been asked to take time from the Opposition. Please give me that time.

**ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(**மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்**)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. Member, I have not been informed of that.

**ගරු කබීර් හෂීම් මහතා**  
(**மாண்புமிகு கபீர் ஹஷீம்**)  
(The Hon. Kabir Hashim)  
The Hon. Chief Opposition Whip is not here. But, you can check it with him.

1994ත් පසුව තමයි මේ අර්බුදය නිර්මාණය වුණේ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. 2005 වෙනකොට මොකක්ද වුණේ? මේ අර්බුදය එන එක කඩිනම් කළා. කඩිනම් කළේ මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයා. මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයා 2005-2014 කාලය තුළ ණය කන්දරාවක් ගත්තා; ඩොලර්වලින් ණය ගත්තා. ඒ ඩොලර් ණය එතුමා ආයෝජනය කළේ මොනවාටද?





குரு ஸஜித் ஸ்ரீமதாஸ மஹா  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரமதாஸ)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

நாஜி ஸிபீஸே.  
எழுந்தார்.  
rose.

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும  
(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Yes, Hon. Leader of the Opposition?

குரு ஸஜித் ஸ்ரீமதாஸ மஹா  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரமதாஸ)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும, மீ அபிஸ்பாவே வுடனக் காரணாவக் இந்நும ஓடிபிசத் கரன்நாடு மம அடஹக் கரன்நாடு. விஸேஷயென்ம மீ ரடுவி சிடிஹ, ஸீ வானேம ப்ரஹாந்நுவாடய வேநுவேந் டூவன்ந சநகா டுடேஸேஷணயக, சநகா அரஹயக நியூலீ ஸிபிந நருஹ நருஹயென் டஹந் டேனெக் டூலீலா நினெநா, குரு கபாநாயகநும டிபிசக் ஹர டேந்ந. லூவனெக் ஸீ. ஸேரேரா, நிராஹ விடிநனே, விஹீடக ஸேடிடூவனே, மெலகி, வரிந் கர்மிநானக் டூவல் டஹந் டேனெக் டூவா, ஸீ ஸடிஹ. இபூந் டூவே மீ ரடுவி ப்ரஹாந்நுவாடய டூவக்ஷா கரன்நாடு டூவல யேசநா ஹநாவக் ஸிபிநடிவ ஸடிஹத் கரபூ ஸீம டிபிசக் ஹர டேந்நாடி. ஸீ டிபிசக் ஹர டீலா ஸிபிடு யந டஹரந்நுர மஹரஹ பூலிஹி ஸீ டூவல் டூவ் டூவா-ஹடுவி அரஹந நினெநா. டூவ ஹமேல அபிஸ்பாடு கர ஹந்நா இந்நு, மீக ஸீகாடிபகி ரடுவ் நாவ ப்ரஹாந்நுவாடி ரடுவ் னவ.

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும, ஸீ நருஹ நருஹயென் குரு கபாநாயகநும டிபிசக் ஹர டீலா யநகாடு ஸீ டூவல் சிடிஹ டூவீ வநாடி, ஸீ டூவல் மீ விடிசடு டூவ் டூவா-ஹடுவி ஹந்நா பூவல்ந்? மீக ஹாம வுடடி க்ரியாவக். குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும, மம இந்நுமஹென் ஓலீலிவக் கரன்நாடு, கருஹகர மீ ஸிபிநடிவ இந்நுமஹென் அபிடிநாய யூபூ கரலா வஹம ஸீ டூவல் சிடிஹக் கரன்நாடு கியலா டூவல பூலிஹி ஸீலாயடு டூவடிஹ டேந்ந கியலா.

மீ வேநகாடு அபடு அஹந்நாடு டூவனெநா சநகாடு பார்லிமென்තුலே ஸிபிஸூ டூவரபூ அஹடு டூவலீலா நமன்ஹென் அடிஹக் ஓடிபிசத் கரன்நாடு கியலா. ஸீ டூவல் ஸாமகாஸீவ, சிடிஹஹ, சிபிஹலீவ ஸிபிமீ, ஹஹஹயே அடிநிய நினெநா. ஸீக மீ ரடுவி சநகாடுவி நினெநா பூலிஹி அடிநிவாஹிவக். Fundamental right ஸீகக். ஸீம நியா குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும, மம இந்நுமஹென் ஓலீலிவக் கரன்நாடு, குரு கபாநாயகநும டிபிசக் ஓடிபிசத் கரபூ ஸீ கஹஹயம சிடிஹக் கரன்நாடு கியலா மஹரஹ பூலிஹி டூவடிஹ டேந டூவ. குரு கபாநாயகநும பூலிஹி யே நூநி சிபா இந்நுமஹ அஹே மீ மஹ லீகமீஹ ஹரஹ மஹரஹ பூலிஹி டூவடிஹ டூவ டேந்ந. மூகடி, ஸீஹம நூந்நம டூவகூ கரலிஹி டூவ டேந்நாடு; டூவகூ விநாயகக் டூவ டேந்நாடு. மீசுஹடுவ் கபா கிஹிமீ, அடிஹக் ஓடிபிசத் கிஹிமீ அடிநிவாஹிவக் நூநி பூலிஹி ஸீ டூவல் வேந நினெநா ஹிபி. ஸீ சிபாஹி மம ஸீ ஓலீலிவ இந்நுமஹென் கஹே. மம மீ காலய டூவ டூந்நாடு னாவம ஸீநூநி, குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும.

குரு (வேடிடி) ஹயாஷாந் சிபிநாந்டி மஹா (ஹயாஷாந் ராய டூவாநாயகநும)  
(மாண்புமிகு (ஹயாஷாந் கலாநிதி) கயாஷாந் நவநந்ந - சகாதார இராஜாங்க அமைச்சர்)  
(The Hon. (Dr.) Gayashan Nawananda - State Minister of Health)  
Sir, I rise to a point of Order.

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும  
(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
What is the point of Order, Hon. State Minister?

குரு (வேடிடி) ஹயாஷாந் சிபிநாந்டி மஹா  
(மாண்புமிகு (ஹயாஷாந் கலாநிதி) கயாஷாந் நவநந்ந)  
(The Hon. (Dr.) Gayashan Nawananda)  
குரு ஹரீஷ டூவ ஸிபிவா மூநிநும கரபூ ப்ரகாஹயக் டூவமீ மம கியன்னே, குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும. ஸீநும ஸடிஹக் கலா, -

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும  
(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. State Minister, that is not a point of Order.

குரு (வேடிடி) ஹயாஷாந் சிபிநாந்டி மஹா  
(மாண்புமிகு (ஹயாஷாந் கலாநிதி) கயாஷாந் நவநந்ந)  
(The Hon. (Dr.) Gayashan Nawananda)  
Sir, during his speech -

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும  
(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Did he mention your name? What is the point of Order?

குரு (வேடிடி) ஹயாஷாந் சிபிநாந்டி மஹா  
(மாண்புமிகு (ஹயாஷாந் கலாநிதி) கயாஷாந் நவநந்ந)  
(The Hon. (Dr.) Gayashan Nawananda)  
குரு ஹரீஷ டூவ ஸிபிவா மன்த்ரிநும "1990 ஸூபிஹி" ஹிஸ்ட் ரடு ஸீலாடு டூவ யமீ ப்ரகாஹயக் கலா. ஸீய மமீகிஹி வுடடி அடிஹஹக் நினெநா வானே, -

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும  
(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. State Minister, what is the point of Order?

குரு (வேடிடி) ஹயாஷாந் சிபிநாந்டி மஹா  
(மாண்புமிகு (ஹயாஷாந் கலாநிதி) கயாஷாந் நவநந்ந)  
(The Hon. (Dr.) Gayashan Nawananda)  
Sir, there was a false -

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும  
(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Hon. State Minister, that is not a point of Order.

குரு (வேடிடி) ஹயாஷாந் சிபிநாந்டி மஹா  
(மாண்புமிகு (ஹயாஷாந் கலாநிதி) கயாஷாந் நவநந்ந)  
(The Hon. (Dr.) Gayashan Nawananda)  
Okay.

குரு நியோசு காரக ஸஹாஸிநும  
(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)  
Next, the Hon. Govindan Karunakaram. You have ten minutes.

[பி.ப. 1.41]

ஒர் ஸோலீன்டர் கர்னாகர்ஓ மஹா  
(மாண்புமிகு கோவிந்தன் கருணாகரம்)  
(The Hon. Govindan Karunakaram)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, என்னவோ தெரியவில்லை; நான் பேசும்போதெல்லாம் நீங்கள்தான் அக்கிராசனத்தில் இருக்கின்றீர்கள். இன்று இலங்கை அரசியலில் சர்வதேச நாணய நிதியம் சம்பந்தமாக அதிகம் பேசப்படுகின்றது. ஒரு நாட்டின் அத்திவாரம் அந்த நாட்டின் பொருளாதார ஸ்திரத்தன்மையிலேயே தங்கியுள்ளது. அந்தவகையில், ஒரு நாட்டின் பொருளாதாரத்தில் ஸ்திரத்தன்மை இல்லையெல் அந்த நாடு வங்குரோத்து நாடாகும். கடன்பெறும் நாடானது அந்தக் கடனை அடைக்கும் செயற்றிறன் கொண்டதாக இருக்க வேண்டும். ஆனால், கடன் பெற்ற ஒரு நாடு அந்தக் கடனை அடைக்க முடியாது என்று கைவிரிப்பது அந்த நாட்டுக்கு அவமானமாகும். இந்து சமுத்திரத்தின் மத்தியில் அமைந்துள்ள பெருமைமிகு நாடு எமது நாடாகும். இன்று அது கடனில் சிக்கிச் சீரழிந்து சின்னாபின்னமாகியுள்ளது. இன்று இந்த நாட்டில் அரசாங்கம் ஒன்று உள்ளதா? அரசாங்கத்துக்கென பொருளாதாரக் கொள்கையொன்று உள்ளதா? நாட்டில் பொருட்கள், சேவைகளின் விலை மட்டத்தை நிர்ணயிப்பது அரசாங்கமா? அல்லது வர்த்தக சமூகத்தினரா? அல்லது இடைத்தரகர்களா? அல்லது அமைச்சர்களின் commission deals நடத்தும் இடைத்தரகர்களா? எனக் கேட்க விரும்புகின்றேன். "மழைபெய்தால் மின்சாரம்; மழை நின்றால் மின்சாரம் இல்லை; அப்படியென்றால் நாட்டில் அரசாங்கம் எதற்கு?" என்று எமது சட்டப் பேரரசியர் ஜி.எல். பீரிஸ் அவர்கள் அன்று கூறியது தற்பொழுது எனக்கு ஞாபகம் வருகின்றது.

இந்த நாட்டில் அரசியல் ஒழுக்கத்தைச் சீரழித்த விமல் வீரவங்ஸ், உதய கம்மன்பில், வாசுதேவ நாணாயக்கார ஆகியோர் அன்று 20 ரூபாயைவிடக் குறைவான ஒரு தொகையால் பெற்றோலின் விலை உயர்த்தப்பட்டபோது, அதற்கு எதிராகக் குரல் எழுப்பினார்கள். எம் தமிழர் உரிமைகளுக்காகத் தனிநாடு கோரி, ஆயுதம் ஏந்திப் போராடிய நான், அந்த அனுபவம் தந்த பட்டறிவும் பகுத்தறிவும் கண்டு, இன்று ஒருமித்த நாட்டில் பிளவுபடாது ஒன்றாக வாழ இணைந்துள்ளேன். ஆனால், கோட்டாபய ராஜபக்சு, மஹிந்த ராஜபக்சு தரப்பினர் நாட்டைச் சீரழித்ததாகக் கூறுகின்றார்கள். இதை நான் கூறவில்லை. பெரும்பான்மை மக்களின் பெரும்பான்மையால் வென்றேனென்று பெருமிதம்கொண்டு பௌத்த மதஸ்தலமான ருவன்வெளிசாயவில் பதவியேற்ற கோட்டாபய ராஜபக்சுவை மல்வத்து, அஸ்கிரிய மற்றும் ராமான்ய பீடங்களின் மகாசங்கத்தினரே வெளியேறுமாறு கோருகிறார்கள். ஆனால், நம் தமிழர் தரப்புக்கு இப்படியான உக்கிரமும் வக்கிரமும் உங்களீது இருந்தாலும், அதனைச் சொல்ல முடியாதுள்ளனர்.

இன்று சிங்கள இளைஞர்கள் "Gota, go home!" எனக் கோஷமிடுகின்றார்கள். இவ்வாறு தமிழ் இளைஞர்கள் கோஷமிட்டால், அவர்களைப் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின்கீழ் கைதுசெய்து, சிறையிலே அடைத்திருப்பீர்கள். இதனால், அவர்கள் தம் வாழ்க்கையின் பல வருடங்களைத் தொலைக்கவேண்டி ஏற்பட்டிருக்கும். காலம் கடக்கவில்லை. "GotaGoGama" என்பது எமது நாட்டின் வரலாற்றுத் தவறுகளைப் புரிந்துகொள்வதற்கான ஓர் அத்திவாரமாகும். அந்த அத்திவாரத்திலிருந்து புதியதோர் இலங்கைத் திருநாட்டைக் கட்டியெழுப்புவோம். இந்தக் கோஷத்துக்கு ஆதரவு தெரிவித்து அனுசரணை வழங்குபவர்களே, இதே கோஷத்தை இதே மொழியில் இதே இடத்தில் எம் தமிழ்

இளைஞர்கள் எழுப்பினால் அல்லது உங்களை அடக்க வரும் அரசு கூலிப்படையை நீங்கள் எதிர்த்து விரட்டுவதுபோல் எம் தமிழ் இளைஞர்கள் விரட்டினால் என்ன நடக்கும் என்பதைச் சற்றுச் சிந்தித்துப் பாருங்கள்! சர்வதேச நாணய நிதியமோ, உலக வங்கியோ, நீங்கள் commissionக்காக நாட்டின் வளங்களை விற்ற சீனாவோ எமது நாட்டை உய்வடைய வைக்கும் என நம்புவது உங்கள் முட்டாள்தனம்.

பணம் அச்சடித்தால் பணவீக்கம் ஏற்படும் என்பது பொருளாதார அரிச்சுவடி! அது புரியாத, சென்மதி நிலுவைப் பிரச்சினை மற்றும் வர்த்தக இடைவெளி வரும்போது அதனைத் தீர்க்கத் தெரியாத, சர்வதேச வர்த்தகக் கொள்கை தெரியாத ஒருவரை மத்திய வங்கி ஆளுநராகவும் சகோதர பாசத்தில் பொருளாதார அறிவு சற்றும் இல்லாதவரை நிதி அமைச்சராகவும் நியமித்தது ராஜபக்சு தரப்பு. எமது நாடான இலங்கை ராஜபக்சுக்களின் குத்தகைப் பூமியா? இன்று நீங்கள் ருவன்வெளிசாயவுக்கும் செல்ல முடியாது; நீங்கள் நம்பிக்கைவைத்துள்ள எந்தவொரு பௌத்த மதஸ்தலத்துக்கும் செல்ல முடியாது. தானமும் சங்கமும் உங்களைப் பார்த்துச் சந்தி சிரிக்கின்றது. உங்களை IMF உம் காப்பாற்ற முடியாது; நீங்கள் நம்பிய பௌத்தமும் காப்பாற்ற முடியாது; நீங்கள் ஓடி ஒழியவும் முடியாது. நீங்கள் விதைத்த விதையை நீங்களேதான் அறுவடை செய்யவேண்டும். அது பயிரா அல்லது பதரா? என்று நீங்கள் உங்களுடைய மனச்சாட்சியைச் கேளுங்கள்!

இன்று காலையில் எங்களுடைய நிதி அமைச்சர் அவர்கள் விசேட கூற்றொன்றை முன்வைத்து உரையாற்றும்போது சில விடயங்களை வெளிப்படுத்தியிருந்தார். தற்போது நாட்டில் ஏற்பட்டிருக்கின்ற பொருளாதார நெருக்கடிக்கு தற்போதைய அரசாங்கம் மாத்திரமல்லாது, நீண்ட காலமாக இந்த நாட்டை மாறி மாறி ஆட்சி செய்த அரசாங்கங்களும் காரணம் என்றார். மேலும், எவர் ஆட்சிக்கு வந்தாலும் இதனை வெகுவிரைவில் நிவர்த்தி செய்ய முடியாதென்றும் கூறினார். இந்த நாடு முதன்முதலில் 1954இலே வெளிநாட்டுக் கடனைப் பெற்ற தென்றும் கூறினார். நாங்களும் இவற்றை ஏற்றுக் கொள்கின்றோம். ஆனால், பார்வைதான் வேறுவிதமாக இருக்கின்றது. சுதந்திரம் அடைந்ததிலிருந்து இந்த நாட்டை மாறி மாறி ஆண்ட ஆட்சியாளர்கள் என்ன செய்தார்கள் என்பதைப் போர்டும் இளைஞர்களும் அரசியல்வாதிகளும் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். இந்த நாடு சுதந்திரமடைந்த காலத்திலிருந்து இந்த நாட்டின் பூர்வீகக் குடிகளான தமிழர்கள் இரண்டாம் தரப் பிரஜைகளாகக் கணிக்கப்பட்டார்கள். நாடு சுதந்திரமடைந்து சில மாதங்களிலே மலையகத் தமிழர்களின் குடியுரிமை பறிக்கப்பட்டது.

ஒர் ஸிஸ்டீய காரக ஸாஸ்கிஜோ

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Shanakiyan Rajaputhiran Rasamanickam to the Chair?

ஒர் (ஸாலாடீ) சி.எல். பீரிஸ் மஹா (விசேட கட்டியு

டிமான்ய ஸஹ ஞாக்கீக ராய டிமான்யஜோ)  
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ் - வெளிநாட்டு அலுவலர்கள் அமைச்சரும் பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சரும்)  
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of Foreign Affairs and State Minister of Defence)

Sir, I propose that the Hon. Shanakiyan Rajaputhiran Rasamanickam do now take the Chair.

ஸ்டீனய லிஸன ஓடி, ஸஹ ஸலிஷ லி.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.













[ගරු ජගත් කුමාර සුමිත්‍රාආරච්චි මහතා]

දේ කරන්න හදනවා. අද රටේ ජනතාව ඉල්ලන්නේ, මහනයක හාමුදුරුවරු ඉල්ලන්නේ, කාදිනල් හිමිපාණන් ඉල්ලන්නේ - හැමෝම ඉල්ලන්නේ- එක දෙයයි. එක්කෝ පවතින ආණ්ඩුවෙන් සහන දෙන ඕනෑ. මේ ආණ්ඩුවට සහන දෙන බැරි නම් සමස්ත පක්ෂ එකතු වෙලා සර්ව පාක්ෂික ආණ්ඩුවක් හදලා ජනතාවට සහන දෙන කියලායි ඒ හැමෝම ඉල්ලන්නේ.

ලෝකයේ වෙනත් රටක නම් ආණ්ඩුවක් භාර දෙන නිසා හදනකොට විපක්ෂය ක්ෂණිකව ඒක භාර ගන්න ලැස්ති වෙනවා. හැබැයි, අපේ රටේ විපක්ෂය මේ වාගේ වෙලාවක "බුදු අම්මෝ අපට එපා" කියලා මහ හැරීමේ උත්සාහයක යෙදෙනවා. ඒකට හේතු කාරණා විධියට, ජනාධිපතිතුමා එක්ක කරන්න බැහැ කියනවා. හැබැයි, හෙට ඡන්දයකින් ආවත් එතුමන්ලාට ඒ ආණ්ඩුවේ ඉඳ ගන්න වෙන්නේ මේ ජනාධිපතිතුමාත් එක්කම තමයි. අඩුම ගණනේ කෙටි කාලයකට හරි එහෙම කරන්න වෙනවා. ඒ නිසා මේ වෙලාවේ අපි කියන්නේ කෙටි කාලයකට එතුමා සමඟ වැඩ කරන්න කියලායි. ඒ කෙටි කාලය තුළ මේ රටේ ජනතාව මුහුණ දීලා තිබෙන මේ අර්බුද සහිත වාතාවරණයෙන් ගොඩගන්න කටයුතු කරන එක ජාතියේ අවශ්‍යතාව වාගේම මහා පිනක් කියලායි මා හිතන්නේ. හැබැයි, ඒ පුණ්‍ය කර්මයට එහෙම නැත්නම් ඒ ජාතියේ අවශ්‍යතාව වෙනුවෙන් කටයුතු කරනවාට වඩා ඒ හැමෝම තුළ බලලෝභීත්වය සහිත අවශ්‍යතා ඉස්මතු වෙලා තිබෙනවා.

මේ රටේ ජනතාව පාර්ලිමේන්තුව තුළින් බලාපොරොත්තු වන දේ පාර්ලිමේන්තුව ඉෂ්ට කරනවා ද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. මොකද, අද ගරු මුදල් ඇමතිතුමා හරවත්, වැදගත් කට්ටා කට්ටා කරද්දීත් ඒකට විපක්ෂයේ සමහර මන්ත්‍රීවරු බාධා කරමින් කළේ, හැමදාම කරන ජනතා විරෝධී වැඩ පිළිවෙළමයි. ඒ නිසා අපි විපක්ෂයේ, අපි ආණ්ඩුවේ කියන කාරණාවට කොටු වෙන්නේ නැතිව කටයුතු කරන්න අපි හැමෝටම වග කීමක් තිබෙනවා.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තවත් විනාඩි දෙකක කාලයක් තිබෙනවා.

**ගරු ජගත් කුමාර සුමිත්‍රාආරච්චි මහතා**  
(மாண்புமிகு ஜகத் குமார சுமித்ராரச்சி)  
(The Hon. Jagath Kumara Sumithraarachchi)

නැත්නම් ජනතාව කියන්නේ, "225දෙනාම ගෙදර යන්න" කියලායි; "225 දෙනාම ඕනෑ නැහැ" කියලායි. මීට ඉස්සෙල්ලා ආණ්ඩුව තිබෙනකොටත් කිව්වා, "225දෙනාම දියවන්නාවේ ගිලී මැරුණත් කමක් නැහැ" කියලා. අපි හැසිරෙන විධිය නිසා අපි හැමෝටම අර්බුදයකට ලක් වෙන්නයි වෙන්නේ. ගිනි කන්දක් උඩ ඉන්න වෙලාවක, ගිනි ගනිමින් තිබෙන වෙලාවක අපට නටමින් ඉන්න බැහැ. අපට වග කීමක් තිබෙනවා. ජාතියේ විලාපය අපට ඇහෙන්න ඕනෑ. අපි මේ අර්බුදයට විසඳුම් සොයන්න ඕනෑ. මෙහිදී මහ හරින්තෝ නැතිව සියලුදෙනා කපා බහ කරලා කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ජනාධිපතිතුමා, අගමැතිතුමා විතරක් නොවෙයි විපක්ෂයේ සියලු පක්ෂ නායකයෝ යම් එකඟතාවකට ඇවිල්ලා මේ අර්බුදයෙන් රට ගොඩ ගන්නොත් විතරයි සහන ඕනෑකමින් ඉන්න මිනිස්සුන්ට උත්තර දෙන පුළුවන් වෙන්නේ.

අත්ත ඕනෑකමකින් ඉන්න අයට අපි ස්තූතිවන්ත වෙනවා, ගරු කරනවා. හැබැයි, බොර දියේ මාළු බාන්න හදන විපක්ෂයේ

සමහර අයට අපි කියනවා, තමුන්තාන්සේලා ඒ හරහා කරන්න හදන්නේ තවදුරටත් රට අරාජික කරන එක, නැත්නම් ජාතිය අවාසනාවන්ත තත්ත්වයට රට ගෙන යන්න කටයුතු කරන්නේ නැතිව හැම දෙනාම තම තමන්ගේ වගකීම ඉෂ්ට කිරීමට කටයුතු කිරීම මේ වෙලාවේ ඉතාම වැදගත් කියලා මම හිතනවා.

මුදල් ඇමතිතුමා මුදල් සොයා ගන්න විධිය, මුදල් සොයා ගෙන කටයුතු කරන විධිය, ඒ සඳහා ගතවන කාල පරිච්ඡේද ගැන කිව්වා. ඒ නිසා සැහැල්ලුවෙන්, හිතා වෙලා සාමාන්‍ය වාදයකට ගිහින් කරුණු කියනවා වාගේ දෙපැත්තේ අය කරුණු කියලා විතරක් හරියන්නේ නැහැ, මේ හැම කෙනෙකුටම වගකීමක් තිබෙනවා. අප මහජන නියෝජිතයන් හැටියට මෙතැනට එවා තිබෙන්නේ ජනතාවගේ පරමාධිපත්‍ය මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ක්‍රියාත්මක කරන්නයි. මේ පාර්ලිමේන්තුවට තමයි ඒ බලය දීලා තිබෙන්නේ. එළියේ උද්ඝෝෂණ කරන අයට, වෙනත් අයට වඩා ඒ අවස්ථාව මෙතැනට දීලා තිබෙනවා. ඒ පරමාධිපත්‍ය අපි නිවැරදිව ක්‍රියාත්මක කරනවා නම්, අවබෝධයෙන් කටයුතු කරන්න ඕනෑ. එහෙම නොවුණොත් අපි ජාතියක් විධියට ඉතාම ඉක්මනින් අවසන් ගමන් යනවාය කියන කාරණය පැහැදිලියි. ඒ නිසා අපි එකතු වෙලා මේ ජාතිය මේ අවාසනාවන්ත ඉරණමෙන් ගොඩ ගනිමු කියලා මම හැම දෙනාගෙන්ම ඉල්ලනවා. අපට ඒක කරන්න බැරිකමක් නැහැ. දශක තුනක ත්‍රස්තවාදය නැති කරන්න බැහැ කියද්දී, අපි ඒ ත්‍රස්තවාදය අවසන් කලා. ඒ වාගේම මේ රටේ ආර්ථිකය හදන්න බැහැ කියද්දී ආර්ථිකය හදපු අවස්ථා තිබෙනවා. අද ආර්ථිකය වැටිලා තිබෙනවා. අපි මීට ඉස්සෙල්ලා වැටුණු වළෙන් නැහිටලා තිබෙනවා. එහෙම නම් අපට නැහිටින්න පුළුවන්. අපි කණ්ඩායමක් විධියට, රටක් විධියට එකට හිටියොත් අපට ඒ කාර්යය කරන්න පුළුවන්. ඒ සඳහා අපි සියලුදෙනාට එක්වීමට අවස්ථාව ලැබේවා කියා මම ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

ඒ වාගේම එළියේ ඉන්න සහෝදරයන්ගෙන් මම ඉල්ලනවා, ඉතාම බුද්ධිමත්ව, සාමකාමීව ඔබගේ ඉල්ලීම ඉදිරිපත් කරන්න කියලා. එයට ඇහුම්කන් දෙන ජනතා රජයක් විධියට අපි සුදානමින් සිටිනවාය කියන කාරණාවන් සඳහන් කරනවා.

බොහොම ස්තූතියි.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**  
(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)  
The Hon. Mano Ganesan, please. You have ten minutes.

[අ.හා. 2.24]

**ගරු මනෝ ගනේසන් මහතා**  
(மாண்புமிகு மனோ கணேசன்)  
(The Hon. Mano Ganesan)  
Thank you.

අපේ ගරු ජගත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවට මම ඇහුම්කන් දිගෙන හිටියා. එතුමා පුන පුනා අපට කිව්වා, "ඇවිත් ආණ්ඩුව භාර ගන්න" කියලා. එතුමන්ලා මුලින් කිව්වා එතුමන්ලාට තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබෙනවා කියලා. ඡන්දයෙන් ආවා කිව්වා. නමුත් අවුරුදු දෙකහමාරක් ගතවෙනකොට පුදුමාකාර විධියට කියනවා, "ආණ්ඩුව භාර ගන්න" කියලා. හරි, අපි ආණ්ඩුව ගන්නම්. ප්‍රශ්නයක් නැහැ. හරි වෙලාවට ගන්නම්.



[௨௫ ௦௯ ௨௦௧௬]

இந்திய ரூபாய்! இலங்கை நாணயத்தின்படி ஏறக்குறைய 600 கோடி ரூபாய்! - Rs. 6 billion.

அதுமட்டுமல்ல, நேற்றைய தினம் தமிழக சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் அனைவரும் தமது ஒரு மாதச் சம்பளத்தை இலங்கைக்கு வழங்குவதாக அறிவித்திருக்கிறார்கள். ஆளும் கட்சியான திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஒரு கோடி இந்திய ரூபாயைத் தருவதாகக் கூறியிருக்கிறது. எதிர்க்கட்சியான அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஏறக்குறைய 50 இலட்சம் ரூபாய் தருவதாகக் கூறியிருக்கிறது. இதையெல்லாம் பார்க்கும்பொழுது எங்களுக்கு மனம் நெகிழ்கிறது; மனம் மகிழ்கிறது. ஏனென்றால், இதில் அறிவுபூர்வமான பல படிப்பினைகள் இருக்கின்றன.

ஆரம்பத்திலே தமது தொப்புள்கொடி உறவுகள் என்ற வகையிலே இலங்கையில் வாழும் மலையக, ஈழத் தமிழர்களுக்கு உதவிட தமிழக அரசு விரும்பியிருந்தது. இந்நிலையிலே இந்திய வம்சாவளி மலையகத் தமிழர்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தக்கூடிய TPA - தமிழ் முற்போக்குக் கூட்டணியின் சார்பில் நானும் வட, கிழக்கிலே வாழக்கூடிய இலங்கை வம்சாவளி ஈழத் தமிழர்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தக்கூடிய TNA - தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு சார்பில் நண்பர் சுமந்திரன் அவர்களும் தமிழக முதலமைச்சர் அவர்களுக்கு ட்விட்டர் மற்றும் ஊடகங்கள் மூலமாக ஒரு கோரிக்கையை முன்வைத்தோம். அது என்ன கோரிக்கை? அதன் சாராம்சம் என்ன? இன்று இலங்கையில் நாம் அனைவரும் துன்புறுக்கின்றோம்; போராடுகின்றோம்; சிங்களவர், தமிழர், முஸ்லிம்கள், பௌத்தர்கள், இந்துக்கள், கத்தோலிக்கர்கள் என்ற வேறுபாட்டைப் படிப்படியாக மறந்து உழைத்துக்கொண்டிருக்கின்றோம். ஆகையால், தாய்த் தமிழகம் உதவிகளை வழங்கும்பொழுது அவற்றை இந்த நாட்டிலுள்ள தமிழருக்கு மட்டும் வழங்காமல், இன, மத பேதமில்லாமல் சிங்கள, தமிழ், முஸ்லிம் மக்கள் அனைவருக்கும் வழங்க வேண்டுமென்று நாங்கள் கௌரவ தமிழக முதல்வர் அவர்களிடம் கோரிக்கை விடுத்திருந்தோம். இதனுடாக நாங்கள் இலங்கையராக வாழ விரும்புகின்றோம் என்பதை எடுத்துக் காட்டியிருந்தோம்.

கௌரவ முதல்வர் மு.க. ஸ்டாலின் அவர்கள் எமது கோரிக்கையின் பின்னணியைச் சடுதியாகப் புரிந்துகொண்டார். மனதை உருக்கும் விதத்திலே தமிழக சட்டமன்றத்தில் அவர் உரை நிகழ்த்தினார். ஒட்டுமொத்த இலங்கை மக்களுக்கும் உதவி செய்வது தமது கடமை என்றார். இலங்கையை ஓர் அந்நிய நாடாகவோ, இலங்கை மக்களை அந்நிய மக்களாகவோ நினைக்கவில்லையென்பது அவரது உருக்கமான, கண்ணியமான உரையிலே எங்களுக்கு விளங்கியது. "யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்" என்று பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் எமது தமிழ் அறிஞர் கணியன் பூங்குன்றனார் சொல்லிவைத்த அந்தக் கூற்றின் மெய்யான அர்த்தத்தை சமகாலத்தில் நாங்கள் தமிழக முதல்வர் மு.க. ஸ்டாலின் அவர்களது உரையிலே கண்டோம் என்பதை இங்கே சொல்லிவைக்க விரும்புகின்றேன். எம் கண்கள் கலங்க, மனங்கள் மகிழ்ச்சியடைய அவரது உரையை நாம் செவிமடுத்தோம். முதல்வரின் உதவி இலங்கை மக்களின் பசியைப் போக்கும்; நோய்நொடிகளைப் போக்கும்; பால்குடிப் பாலகர்களின் அழுகையைப் போக்கும். அதேவேளையிலே, சிங்கள மக்களுக்கும் தமிழ் மக்களுக்கும், இலங்கைக்கும் தமிழகத்திற்கும் இடையிலே வரலாற்று ரீதியாக ஏற்பட்டுள்ள சந்தேகங்களையும் அச்சங்களையும் போக்கும் பாதையிலே

இது முதலடியாக அமைந்துள்ளது என்பதைப் பொறுப்புடன் கூறிவைக்க விரும்புகின்றேன். தென் இலங்கையிலும் வட, கிழக்கிலும் வாழும் தமிழ் மக்களின் எதிர்காலம் சிங்கள மக்களுடனும் தமிழ் பேசும் முஸ்லிம் மக்களுடனும் பின்னிப்பிணைந்துள்ளது. இனங்களுக்கிடையிலான முறுகல் நிலைமைதான் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினையின் அடிப்படை என்பதை தமிழக முதலமைச்சர் புரிந்து கொண்டிருக்கின்றார். இது தமிழ் பேசும் இலங்கையர்களும் சிங்களம் பேசும் இலங்கையர்களும் சமத்துவமாகவும் சந்தோஷமாகவும் வாழ தமிழகம் உதவும் என்ற செய்தியைத் தருவதாகத்தான் நான் கருதுகின்றேன்.

தமிழ் மக்களாகிய எங்களைப் பொறுத்தவரையிலே, ஏறத்தாழ 75 வருடங்கள் இந்த நாட்டை மாறி மாறி ஆட்சிபுரிந்த அனைவரும் எங்களது இந்த நிலைமைக்குப் பொறுப்புக்கூற வேண்டும். இது உலகம் அறிந்த விடயம். பொறுளாதாரப் பிரச்சினை மட்டுமல்ல, ஏனைய பல பிரச்சினைகளும் எங்களுக்கு இருந்துகொண்டிருக்கின்றன. இந்தப் பிரச்சினைகளுக்கெல்லாம் தீர்வுகாண அடிப்படையில் சாதகமான விடயம் ஒன்று இருந்தது. பிரச்சினைகளுக்கு மத்தியிலும், போருக்கு மத்தியிலும், துன்பத்திற்கு மத்தியிலும், கண்ணீருக்கு மத்தியிலும் இலங்கையராக வாழ்வதற்கான விருப்பத்தை நாங்கள் வெளிப்படுத்திக்கொண்டே வந்திருக்கிறோம். அதை மீட்டிப் பார்த்தால், இலங்கையில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கக்கூடிய சிங்கள சகோதரர்களுக்கு மத்தியிலே பாரிய வரலாற்று அச்சமும் சந்தேகமும் இருப்பது தெரியும். இலங்கையில் வாழ்கின்ற தமிழர்களின் எண்ணிக்கை 35-40 இலட்சமாக இருந்தாலும்கூட, கடல் கடந்து தமிழ் நாட்டிலே வாழ்ந்துகொண்டிருக்கக்கூடிய ஏறக்குறைய 8 கோடி தமிழர்களோடு சேர்த்துத்தான் அவர்கள் கணக்குப் பார்க்கிறார்கள். அதனால்தான் இலங்கையில் வாழ்கின்ற பெரும்பான்மையின சிங்கள மக்கள் மத்தியிலே, அந்த அச்ச உணர்வு இருக்கின்றது. அதைப் போக்க வேண்டும். இலங்கையின் தேசிய இனப் பிரச்சினைக்கு அதுதான் காரணமாக இருந்தது. அதைப் போக்கும் முகமாக தமிழக முதல்வரின் இந்தச் செயற்பாடு முதலடியாக அமைந்திருப்பதை நான் வரலாற்று ரீதியாகப் பார்த்துப் புரிந்துகொள்கின்றேன். அந்த வகையில், தமிழ் முற்போக்குக் கூட்டணியின் தலைவர் என்ற முறையிலும் இலங்கையில் வாழக்கூடிய தமிழ் மக்களின் ஒரு பிரதிநிதி என்ற முறையிலும் இந்தச் செயற்பாட்டைச் செய்ததற்காக மீண்டும் ஒருமுறை தமிழக முதல்வருக்கு எங்களது மனமாற்ற நன்றிகளையும் பாராட்டுக்களையும் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

சமூக நீதிக் கொள்கையின் அடிப்படையிலான தமிழக முதல்வரின் செயற்பாடானது தமிழகத்துக்கு அப்பாற் சென்று, இந்தியா முழுவதும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற மக்களைக் கவர்ந்திருக்கின்றது. சமூகத்தில் வறுமையின் விளிம்பில் வாழக் கூடிய மக்களை அவர் அரவணைக்கின்றார். அவரது அரவணைப்பானது கடல் கடந்து இலங்கைக்குள்ளும் ஏற்பட்டிருக்கின்றது என்று தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். இலங்கையிலே மலையகத்திலுள்ள தோட்டங்களிலே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற இந்திய வம்சாவளி தொழிலாளர்கள்தான் வறுமையின் விளிம்பிலே வாழ்கின்ற மக்களாக இருக்கின்றார்கள். அவர்கள் இன்றும் பின்தங்கிய நிலையிலே தான் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றார்கள். தமிழக முதல்வரின் சமூக நீதிக் கொள்கையின் அடிப்படையிலான உதவிகள் அவர்களது வாழ்விலும் ஒளியேற்றும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கின்றது. தமிழ் முற்போக்குக் கூட்டணியினராகிய நாங்கள் அவரை "சமூக நீதிக் காவலன்" என்று அழைக்க விரும்புகின்றோம்.











ஒரு இலாபகாரிய உதவி

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

அடுத்து, கௌரவ செல்வராசா கஜேந்திரன் அவர்கள்.

[பி.ப. 3.05]

ஒரு டீலிவரி கலெக்டர்

(மாண்புமிகு செல்வராசா கஜேந்திரன்)

(The Hon. Selvarajah Kajendren)

மதிப்புக்குரிய தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்றைய தினம் கௌரவ நிதி அமைச்சர் அவர்களால் சர்வதேச நாணய நிதியத்துடன் மேற்கொள்ளப்பட்ட உரையாடல்கள் தொடர்பான அவரின் கூற்று சபையில் முன்வைக்கப்பட்டது. அதற்குப் பிற்பாடு அந்தக் கூற்றுத் தொடர்பாக எதிர்த் தரப்பிலிருந்தும் ஆளும் தரப்பிலிருந்தும் பலர் பல்வேறுபட்ட கருத்துக்களை முன்வைத்திருக்கிறார்கள். இன்று இந்த நாடு வரலாற்றில் என்னுமில்லாத அளவுக்கு மிக மோசமான ஒரு பொருளாதார நெருக்கடியைச் சந்தித்திருக்கின்றது. மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி வீழ்ச்சியடைந்திருக்கின்றது. அதேநேரம், அந்நியச் செலாவணிக் கையிருப்புத் தீர்ந்துபோயிருக்கின்றது. இந்த இரண்டு காரணங்களினாலும் இன்று மக்கள் சொல்லமுடியாத துன்பங்களையும் துயரங்களையும் அனுபவிக்கின்ற ஒரு நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கின்றது. அதற்குக் காரணம், தற்போதிருக்கின்ற ஆட்சியாளர்கள் முறைகேடான விதமாகக் கோடானுகோடி பணத்தைக் கொள்ளையடித்து, இந்த நாட்டைக் குட்டிச்சுவராக்கியிருப்பதாகும். இதனை இன்று வீதியிலிருந்து போராடுகின்ற மக்கள் வெளிப்படையாகக் குற்றஞ்சாட்டிக் கூறிவருகிறார்கள். அதேநேரத்திலே, எதிர்க்கட்சியினரும் அந்த விடயங்களைக் கூறிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஆனாலும்கூடச் சுதந்திரத்துக்குப் பின்னரான 74 வருட அனுபவங்களை அடிப்படையாகக்கொண்டு இந்தப் பிரச்சினைக்கான அடிப்படைக் காரணங்களை நிரந்தரமாகத் தீர்த்துவைப்பதற்கு அரசாங்கத் திடமோ அல்லது எதிர்த்தரப்பிடமோ ஏதாவது அணுகு முறைகள் இருக்கின்றதா? அது தொடர்பான பார்வை உண்டா? என்றால், “இல்லை” என்றுதான் சொல்ல வேண்டும்.

எங்களைப் பொறுத்தவரையிலே இந்த 74 ஆண்டுகளில், குறிப்பாக கடந்த 40 ஆண்டுகளாக இந்த நாட்டின் ஆட்சியைக் கைப்பற்றியவர்கள், தமிழர்களுடைய உரிமைகளை மறுப்பதற்காக, தமிழர்களை அழித்தொழித்து இந்தத் தீவைச் சிங்கள, பௌத்த தீவாக மாற்றுவதற்காகத் தங்களைத் தேசபக்தர்களாகக் காட்டிக்கொண்டு, “தமிழர்கள் இந்த நாட்டைப் பிரித்துவிடப் போகிறார்கள்” என்று சொல்லிச் சிங்கள மக்களை ஏமாற்றி ஆட்சிபீடத்தில் ஏறி, அந்த ஆட்சிபீடத்தில் இருந்துகொண்டு தங்களுடைய பொருளாதாரத்தை வளப்படுத்திக்கொள்ளுகின்ற, நாட்டைக் கொள்ளையடிக்கின்ற செயற்பாடுகளைத்தான் மேற்கொண்டு வந்திருக்கின்றார்கள். இந்தக் காலப்பகுதி முழுவதிலுமே வடக்கு, கிழக்கினுடைய பொருளாதாரம் திட்டமிட்ட ரீதியிலே முற்றாக அழிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

அதேநேரத்தில், தென்பகுதியிலே உங்களுடைய தேசத்தினுடைய பொருளாதாரத்தை, மாறி மாறி ஆட்சிக்கு வந்த ஆட்சியாளர்கள் கொள்ளையடித்துக் கொள்ளையடித்து நாட்டைக் குட்டிச்சுவராக்கிக்கொண்டே வந்திருக்கின்றார்கள். குறிப்பாக, 2009 மே மாதத்தில் ஓர் இன அழிப்பைச் செய்து, தமிழ் மக்கள் மீதான அந்த இன அழிப்பு யுத்தத்தை ஒரு மாபெரும் போர் வெற்றியாக நீங்கள் கொண்டாடிய பிற்பாடான இந்த 13 வருடங்களில்கூட வடக்கு, கிழக்கி

னுடைய பொருளாதாரம் இரண்டு அரசாங்கங்களினாலும் - அது ராஜபக்ச அரசாங்கமாக இருக்கலாம் அல்லது அதற்குப் பின்னர் வந்த நல்லாட்சி அரசாங்கமாக இருக்கலாம் - திட்டமிட்டு அழிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இலங்கையினுடைய மூன்றிலிரண்டு பங்கு கடல் பிரதேசம் வடக்கு, கிழக்கில் இருந்தபோதும் கூட, அந்தக் கடல் பிரதேசத்திலே தொழில் புரியும் தமிழர்களைப் பொருளாதார ரீதியாக முன்னேற விடாமல் அழிக்கின்ற செயற்பாடுகள் இந்த இரண்டு அரசாங்கங்களினாலும் திட்டமிட்ட ரீதியிலே மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்திருக்கின்றன. அதேபோன்று, கிட்டத்தட்ட இருபது இலட்சம் தமிழர்கள் புலம்பெயர் தேசங்களிலே வாழ்கின்றபோதும் கூட அவர்களுடைய பொருளாதாரத்தை இங்கே கொண்டுவந்து இந்தத் தேசத்தை முன்னேற்றுவதற்கான, வடக்கு, கிழக்கை முன்னேற்றுவதற்கான முயற்சிகள் தொடர்ச்சியாகத் தடுக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்றன.

அந்தக் காலப்பகுதியிலே பாதுகாப்புச் செலவினங்களுக்கான ஒதுக்கீடு என்பது கிட்டத்தட்ட 15 வீதமாக உங்களால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்திருப்பது மாத்திரமல்ல, அதனுடைய ¾ பங்கு வடக்கு, கிழக்கிலே தமிழர்கள் மீதான ஒடுக்குமுறைகளைத் தொடர்வதற்காகத்தான் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது. இவ்வாறான செயற்பாடுகள் காரணமாக இந்த நாட்டினுடைய வளர்ச்சியிலே பெரும் பங்களிப்புச் செய்யக்கூடிய வடக்கு, கிழக்குத் தமிழர் தேசம் அவ்வாறு பங்களிப்புச் செய்ய முடியாமற்போனது மட்டுமல்லாமல், அவர்களுடைய பொருளாதாரம் திட்டமிட்ட ரீதியிலே அழிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இந்தப் பிரச்சினையைக் கையாள்வதற்குக் கௌரவ நிதியமைச்சர் அவர்களினால் முன்வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற யோசனைகள் ஒருபோதும் கைகொடுக்கப் போவதில்லை. ஏனென்றால், அவர் நிதியமைச்சராக இருந்த கடந்த ஒன்றரை வருட காலப்பகுதியிலே அவர் முன்மொழிந்திருந்த அரசியலமைப்புக்கான 20ஆவது திருத்தச் சட்டம், இந்தக் கொள்கையர்களுக்கு அளவுக்கதிகமான அதிகாரங்களை வழங்கியிருக்கின்றதே தவிர, ஒருபொழுதும் நாட்டிலே இன நல்லிணக்கத்தை ஏற்படுத்துவதற்கோ அல்லது இந்த நாட்டை முன்னேற்றுவதற்கோ வழிவகுத்திருக்கவில்லை.

அதேபோன்று, இன்று அரசியலமைப்புக்கான 19ஆவது திருத்தச் சட்டம் மீண்டும் கொண்டுவரப்பட வேண்டும் என்று சொல்லப்படுகின்றது. அந்த 19ஆவது திருத்தச் சட்டம் நடைமுறையில் இருந்தபொழுதும், இந்த நாட்டினுடைய கோடானுகோடி பணம் கொள்ளையடிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அவ்வாறு கொள்ளையடித்தவர்களுக்கு எதிராக இந்தப் பாராளுமன்றத்திலே கொண்டுவரப்படவிருந்த நம்பிக்கையில்லாத தீர்மானங்களிலிருந்து கூட அவர்கள் பாதுகாக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். உங்களுடைய இத்தகைய அணுகு முறைகள் மற்றும் செயற்பாடுகள் ஒருபொழுதும் இந்த நாட்டை முன்னேற்றப் பாதையில் கொண்டுவரவில்லை. உதவியிருக்கவில்லை; இப்பொழுது நீங்கள் எடுக்கின்ற தீர்மானங்களும் உதவப்போவதில்லை. ஆகவே, எங்களைப் பொறுத்தவரையிலே நாங்கள் உங்களுக்குத் தெளிவாகச் சொல்ல விரும்புகின்ற ஒரு விடயம் என்னவென்றால், முதலில் நீங்கள் இந்த இனவாத மனநிலையிலிருந்து விடுபட வேண்டும் என்பதைத்தான். அதாவது, இன்று எதிர்க்கட்சியினர் ஆளுங்கட்சிக்கு எதிராகச் சொல்லுகின்ற கருத்துக்கள் மக்கள் மத்தியிலே கவர்ச்சிகரமானதாகத்தான் இருக்கின்றது. ஆளுங்கட்சியினர் குடும்பமாகச் சேர்ந்து நாட்டை அழித்திருக்கின்றார்கள்; இன்ன இன்ன இடங்களிலே பணத்தைக் கொள்ளையடித்து அதனைச் சேமித்தும் முதலீடு செய்தும் வைத்திருக்கின்றார்கள் என்று சொல்லுகின்றபொழுது,























[අ.භා.4.12]

**ගරු ඉසුරු දොඩන්ගොඩ මහතා**  
(மாண்புமிகு இசுரு தொடங்கொட)  
(The Hon. Isuru Dodangoda)

මූලාසනාරූපී ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අද ගරු මුදල් අමාත්‍යතුමා විසින් ඉදිරිපත් කළ ප්‍රකාශය සම්බන්ධයෙන් වන විවාදයට එකතු වන්න කාලය ලබාදීම පිළිබඳව ප්‍රථමයෙන්ම මා ඔබතුමියට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

අපේ රට දිහා බලනකොට අප මේ වන විට සිටින්නේ තීරණාත්මක මොහොතක. විශේෂයෙන් රටක් විධියට, රජයක් විධියට, ජනතාව විධියට අපි සියලුදෙනාම මේ පවතින ආර්ථික තත්ත්වයෙන් ගොඩ ඒම සඳහා සටන් කරමින් සිටින මොහොතක අප සිටින බව සිහිපත් කළ යුතුයි. මේ වනකොට ආර්ථිකයේ තිබෙන සැබෑ තත්ත්වය පිළිබඳවත්, මේ තත්ත්වයෙන් මිදී ඉදිරියට යෑම සඳහා අප ගතයුතු ක්‍රියා මාර්ග පිළිබඳවත් ගරු මුදල් අමාත්‍යතුමා අද මේ ගරු සභාව දැනුවත් කළා.

දීර්ඝ කාලයක් පුරා අපේ රටේ ආර්ථිකයට බද්ධ වෙච්ච කරුණු කාරණා ගණනාවක් මේ ආර්ථික අර්බුදයට හේතු වුණු බව අපි දන්නවා. මෑත කාලයේ ඇති වූ කොරෝනා අර්බුදය වේවා, ලෝකයේ ඇති වූ අනෙකුත් තත්ත්ව වේවා, ඒ සියල්ල එකට ගොනු වීමෙන් පසුවයි මේ අර්බුදය මේ ආකාරයේ බොහොම නරක තැනකට පැමිණියේ කියන එක විශේෂයෙන් අපි දන්නා කාරණයක්. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රථමයෙන්ම අපි කළ යුතු දේ තමයි, මේ අර්බුදය ගැන එකිනෙකාට වෝදනා කිරීමෙන් බැහැර වෙලා මේ අර්බුදයෙන් රටත්, ජනතාවත් මුදා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ග ගැනීම. මම විශ්වාස කරනවා, මේ වනකොට මුදල් අමාත්‍යතුමාත්, මහ බැංකු අධිපතිතුමා ඇතුළු පිරිසත් ඒ ගන්නා ක්‍රියා මාර්ග පිළිබඳ දැනුවත් කරනවා කියලා. ඒ වාගේම ඉදිරියේදීත් ආර්ථිකය සම්බන්ධයේ අසීරු ක්‍රියාමාර්ග ගන්න අපට සිදු වෙනවා නම්, ඒ තීන්දු- තීරණ පිළිබඳවත් රටේ ජනතාව දැනුවත් කරමින් කටයුතු කිරීම වැදගත් වෙනවා.

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමඟ පැවැති සාකච්ඡා ධනාත්මක බව ගරු මුදල් අමාත්‍යතුමා මේ ගරු සභාවේදී සඳහන් කළා. නමුත්, මේ වනකොට අපට තිබෙන ප්‍රධානම ප්‍රශ්නය තමයි, මේ සාකච්ඡාවල ප්‍රතිඵල ලැබෙන්න යන මාස කිහිපය තුළ අපි රටේ ජනතාවගේ මූලික අවශ්‍යතා සපුරමින් ආර්ථිකය කළමනාකරණය කර ගන්නේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියන එක. ඉදිරි මාස කිහිපය තුළ අපි ආර්ථිකය කළමනාකරණය කර ගන්නේ කුමන ආකාරයෙන්ද කියන ප්‍රශ්නය තමයි මේ වනකොට අපට තිබෙන ප්‍රධානතම අභියෝගය. අපි දන්නවා ඉන්දියාවෙන් ඉන්ධන සඳහා ලැබී තිබෙන Credit Line එක ගැන. ඔෂෙඩ, ගැස් ඇතුළු අනෙකුත් අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ සඳහා යන වියදම කළමනාකරණය කළ යුතු වනවා වාගේම, ලෝක බැංකුවෙන් හා අනෙකුත් ආයතනවලින් සහ රටවලින් අපට උදව් විධියට ලබා දෙන මුදල් නියමාකාරයෙන් කළමනාකරණය කරගෙන ඉදිරි මාස කිහිපයේදී ඉතා කල්පනාකාරීව කටයුතු කිරීමත් වැදගත් වනවාය කියන කාරණය විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

ඒ වාගේම බිලියන 51කට ආසන්න අපේ විදේශ ණය ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කිරීම සඳහාත් අවශ්‍ය කටයුතු කරන්න ඕනෑ.

ඉදිරියේදී රටේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් තීන්දු තීරණ ගැනීමේදී, දීර්ඝ කාලීනව ඇති වන බලපෑම් පිළිබඳවත්, රටක් වශයෙන් අපට දැරිය හැකි, කළමනාකරණය කර ගත හැකි ප්‍රමාණය පිළිබඳවත්, හදිසි තත්ත්වයකදී ඒ අවශ්‍ය කටයුතු කළමනාකරණය කර ගන්නා ආකාරය පිළිබඳවත් නිවැරදි

නිගමනවලට ඇවිල්ලා ඒ තීන්දු තීරණ ගැනීම සිදු කළ යුතුයි කියන කාරණය විශේෂයෙන් මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම Return on Investment, එහෙම නැත්නම් යම් දෙයක් වෙනුවෙන් අපි කරන ආයෝජනවලින් එක් එක් ක්ෂේත්‍රයට ප්‍රයෝජන ලැබෙන්නේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියන කාරණය පිළිබඳවත් අපි කල්පනාකාරී විය යුතුයි. සෑම ක්ෂේත්‍රයක් වෙනුවෙන්ම අපි යම් ආයෝජනයක් සිදු කළ යුතුයි. එය ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රය, සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය, අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රය වෙන්න පුළුවන්. මේ සෑම ක්ෂේත්‍රයක් වෙනුවෙන්ම අපි කරන ආයෝජන නැත්නම් මුදල් වියදම් කිරීම තුළින් මොන විධියේ ප්‍රතිඵල රටේ ජනතාවට, සමස්ත ජාතියට ලැබෙන්නේ කියන කාරණා ගැන විශේෂයෙන්ම ඉදිරි කාල සීමාවේදී අපි සැලකිලිමත් විය යුතුයි කියා මම විශ්වාස කරනවා. ඒ ගැන අපි අනාගතවාදී දැක්මක් ඇතිව කටයුතු කිරීම වැදගත් වනවා.

ඒ වාගේම රටේ ආදායම් සහ වියදම් අතර පරතරය ඉතා විශාල බව අප දන්නා කාරණයක්. අද අපට ලබා දී තිබෙන මේ වාර්තාවෙන් සඳහන් වන කාරණය තමයි, "The Government's total expenditure was 2.4 times higher than the revenue of the Government" කියන එක. ඒ නිසා මා විශ්වාස කරනවා, අපේ වියදම් අපි ලබන ආදායමට වඩා ඉතා අධික බව. ඒ නිසා අපට ආදායම් සහ වියදම් අතර පරතරය කළමනාකරණය කර ගැනීම වෙනුවෙන් තීන්දු තීරණ ගැනීමට සිදු වන බව සිහිපත් කළ යුතුයි.

එමෙන්ම, අපේ රටට භාණ්ඩ ආනයනය කිරීමට විශාල මුදලක් වැය වන බව අපි දන්නා කාරණයක්. මම විශ්වාස කරනවා, අත්‍යවශ්‍ය නොවන භාණ්ඩ ආනයනයත් මේ ආර්ථික අර්බුදය මේ තැනට ඒම සඳහා දීර්ඝ කාලීනව බලපෑ බව. ඒ නිසා අපි ඉදිරි කාල සීමාවේදී මේ තත්ත්වය පාලනය කරගෙන -කළමනාකරණය කරගෙන- දීර්ඝ කාලීනව ක්‍රමවත් සැලසුමක් ඇතිව කටයුතු කිරීම වැදගත් කියා මා විශ්වාස කරනවා.

විවෘත ආර්ථිකය හඳුන්වා දීමත් එක්ක ඇතැම් දේශීය නිෂ්පාදකයන්ට එම ආර්ථික ක්‍රමය එක්ක ගැටෙන්න හැකියාවක් තිබුණේ නැහැ කියා මා විශ්වාස කරනවා. ඒ නිසා රට තුළ නිෂ්පාදනය කළ හැකි දේ පවා නිෂ්පාදනය නොකර ඉතා පහසුවෙන් පිට රටින් ගෙනෙන තැනට අපේ රටේ ආර්ථිකය පත් වුණා. මේ කාරණාත් ආර්ථික අර්බුදය මේ තරම් උත්සන්න වීමට බලපෑවා කියා මා විශ්වාස කරනවා. ඒ නිසා ආනයනය සඳහා යන වියදම පාලනය කරන අතරතුර, අපනයන වර්ධනය කිරීම සඳහා යොදා ගත හැකි සාර්ථක ක්‍රම වෙත කඩිනමින් යොමු වීම මේ අර්බුදයෙන් ගොඩ එන එක් ප්‍රධානතම මාර්ගයක් බව අපි සිහිපත් කළ යුතුයි.

සංචාරක කර්මාන්තයෙන් ලැබෙන ආදායම වැඩි කිරීම සඳහා අපි උපරිමයෙන් කටයුතු කළ යුතුයි. එමෙන්ම, විදේශගත ශ්‍රමිකයන්ගෙන් ලැබෙන ප්‍රේෂණ නීත්‍යානුකූල ක්‍රම හරහා මව් රටට එවන ලෙස ඒ අයගෙන් ඉල්ලීම් කරනවා වාගේම, ඒ සඳහා දිරිමත් කිරීම අපි අඛණ්ඩව සිදු කළ යුතුයි. අපනයන වෙළෙඳ පොළ පුළුල් කිරීම සඳහාද උපරිමයෙන් කටයුතු කළ යුතුයි කියා මා විශ්වාස කරනවා.

අද උදෑසන කාලයේ සඳහන් වුණා, සංචාරකයන් පැමිණීමේ අඩුවක් පසුගිය මාස කිහිපය තුළ සිදු වී තිබෙන බව. අපි සියලු දෙනාගේම වග කීමක් තමයි සංචාරකයන් අපේ රටට ගෙන්වා ගැනීමට කටයුතු කිරීම. මේ අසීරු අවස්ථාවේ රටක් විධියට ආර්ථිකමය වශයෙන් අපට ඉදිරියට එන්න තිබෙන ප්‍රධානතම මාර්ගයක් තමයි සංචාරක කර්මාන්තය කියන්නේ. ඒ නිසා

සංචාරක කර්මාන්තයට බාධා වන ආකාරයට කටයුතු නොකර, එම කර්මාන්තය වර්ධනය කිරීම සඳහා මේ කාල සීමාවේ කටයුතු කළ යුතුයි.

මේ අවස්ථාවේ පවතින ආර්ථික අර්බුදය නිසා රටත්, ජනතාවත් විශාල පීඩාවකට පත්වෙලා ඉන්න බව අපි සියලුදෙනා දන්නවා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට යෑමේ සිට සහ රට අභ්‍යන්තරයේ තිබෙන ආර්ථිකය ගැන අපි ගන්නා තීන්දු තීරණ වාගේම ඉදිරියේදී ගත යුතු තීන්දු තීරණ පිළිබඳවත් රටේ ජනතාව ඉතා නිවැරදිව දැනුවත් කරලා, එයින් ඇති වන තත්ත්වය පිළිබඳව කරුණු පැහැදිලි කිරීමත් මේ අවස්ථාවේ ඉතා වැදගත් වනවා කියා මා විශ්වාස කරනවා. ආර්ථිකමය වශයෙන් ජනතාවට ඇති වන අපහසුතාවලදී උපරිම සංවේදීව කටයුතු කිරීමත්, ඒ සඳහා වැදගත් ආකාරයට තීන්දු තීරණ ගැනීමත් සිදු කළ යුතු බව මේ අවස්ථාවේදී සිහිපත් කළ යුතුයි.

අපි ඊයේ දැක්කා, සමාජයේ උදවු අවැසි මිනිසුන් පිරිසක් වෙනුවෙන් යම් තීන්දු තීරණ ටිකක් ගෙන තිබෙන ආකාරය. ඒ ගැනත් සංවේදීව, සියලු ජනතාවගේ අවශ්‍යතා වෙනුවෙන් මේ අවස්ථාවේ කටයුතු කළ යුතු බව මා විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරනවා. මේ ආර්ථික අර්බුදයෙන් ගොඩ ඒම සඳහා අපි සියලුදෙනාම ජනතාව දැනුවත් කරමින් රටක් වශයෙන් කටයුතු කළ යුතුයි කියන පණිවුඩය මා මේ අවස්ථාවේ දිය යුතුයි.

ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය පිළිබඳව ජනතාවට නිවැරදි කරුණු නිවැරදිව සන්නිවේදනය කරමින් ගරු මුදල් අමාත්‍යතුමා පැහැදිලි කළා වාගේම, මේ තත්ත්වය ගැන ඉදිරියේදීත් කරුණු ඉදිරිපත් කරමින් පාර්ලිමේන්තුවත්, ජනතාවත් තොරතුරුවලින් යාවත්කාලීන කරමින් කටයුතු කරන්න එතුමාට හැකියාව ලැබෙයි කියා මා විශ්වාස කරනවා. මොකද, මේ අර්බුදයෙන් ගොඩ ඒම සඳහා මේ අර්බුදය පිළිබඳව රටත්, ජනතාවත් නිවැරදිව දැනුවත් කිරීම කියන කාරණයන් විශේෂයෙන්ම වැදගත් නිසා.

මේ අර්බුදයත් එක්ක ප්‍රධාන වශයෙන්ම සාකච්ඡාවට ලක් වූණු කාරණාවක් තමයි ඉන්ධන හිඟය. ඉන්ධන සම්බන්ධයෙන් දීර්ඝ කාලීන සැලැස්මක් අපේ රටට අවශ්‍යයි. අපට ඒ ගැනත් සිතන්නට සුදුසු කාලය පැමිණ තිබෙනවා කියා මා විශ්වාස කරනවා.

ඒ වාගේම විදුලිබලය සම්බන්ධයෙන් ද අපට දීර්ඝ කාලීන සැලසුමක් අවශ්‍යයි. විශේෂයෙන්ම වර්ෂයක් පාසා වර්ධනය වන විදුලිය ඉල්ලුමට නිවැරදි ආකාරයට අනාගතයේදී මුහුණ දීම සඳහා පුනර්ජනනීය බලශක්තියෙන් -සූර්ය බලයෙන්, සුළං බලයෙන්-කොයි තරම් මෙහෙවැටී ප්‍රමාණයක් විදුලිබල පද්ධතියට එකතු කරන්නට අපට හැකියාව තිබෙනවාද, විශදම් අධික ප්‍රභවයන්ගෙන් වාගේම ලෝකයේ ක්ෂය වෙමින් යන ප්‍රභවයන්ගෙන් කොයි තරම් ධාරිතාවක් අපේ විදුලිබල පද්ධතියට ලබා ගන්නවාද, අප ඉදිරි කාල සීමාවේදී ජල විදුලිය කළමනාකරණය කරන්නේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියන දේවල් ගැනත් දීර්ඝ කාලීනව සිතන්නට අවශ්‍යයි කියා මම විශ්වාස කරනවා.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**  
(மாண்புமிகு தலைமைதாய்க்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට මිනිත්තු දෙකක කාලයක් ඉතිරිව තිබෙනවා.

**ගරු ඉසුරු දොඩන්ගොඩ මහතා**  
(மாண்புமிகு இசுரு தொடங்கொட)  
(The Hon. Isuru Dodangoda)  
හොඳයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි.

ගෑස්, කිරි පිටි ඇතුළු අපේ විදේශ විනිමය වැය වන අනෙකුත් අංශ සම්බන්ධවත්, ජනතාවගේ මූලිකම අවශ්‍යතා සපුරාලීම සඳහාත් දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් පිළිබඳ සිතීමටත් අපි මෙය අවස්ථාවක් කරගත යුතුයි. ඒ නිසා මා විශ්වාස කරන හැටියට අප මේ අර්බුදයේ යථාර්ථය තේරුම් අරගෙන මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති නොවන්නට සහ විශේෂයෙන්ම අප අතීතයේ යම් වැරදි තීන්දු තීරණ අරගෙන තිබෙනවා නම්, අප ඒවායේ අඩු පාඩු දකිනවා නම්, ඒවාත් නිවැරදි කරගෙන අනාගතයේදී ඒ වැරදි සිදු නොවන ආකාරයට කටයුතු කිරීම පිණිස අද ඇති වෙලා තිබෙන ආර්ථික අර්බුදය පාඩමක් කරගෙන පෙරට යෑම තමයි අප සිදු කළ යුතු කාර්යය. මේ අවස්ථාවේදී මා ඒ කාරණය විශේෂයෙන් අවධාරණය කරනවා. වර්තමානයේ තිබෙන මේ ආර්ථික අර්බුදයෙන් ගොඩ ඒම සඳහා ප්‍රථමයෙන්ම කටයුතු කර, ඉන් අනතුරුව අප දීර්ඝ කාලීනව ආර්ථිකය කළමනාකරණය කරන ක්‍රම පිළිබඳව පුළුල් දැක්මක් ඇතිව කටයුතු කිරීම වැදගත් කියන පණිවුඩයත් විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරමින්, අද මුදල් අමාත්‍යතුමා ඇතුළු පිරිස මේ අර්බුදයෙන් ගොඩ ඒම සඳහා ගන්නා වූ ක්‍රියාමාර්ග වෙනුවෙන් අප සියලුදෙනාගේ සහාය එතුමා ඇතුළු ඒ සියලුදෙනාට ලබා දෙමු කියන කාරණයත් මේ අවස්ථාවේ සඳහන් කරනවා. මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියට ස්තූතිය පළ කරමින් මගේ වචන කිහිපය අවසන් කරනවා.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමිය**  
(மாண்புமிகு தலைமைதாய்க்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)  
ගරු කිංස් නෙල්සන් මන්ත්‍රීතුමා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට මිනිත්තු දහයක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.හා.4.31]

**ගරු කිංස් නෙල්සන් මහතා**  
(மாண்புமிகு கிங்ஸ் நெல்சன்)  
(The Hon. Kins Nelson)  
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, පාර්ලිමේන්තුවේ අදට දින නවයක් තිස්සේ අපි මේ ප්‍රශ්නවලට විසඳුම් හෙවිවා. දින නවයක් කියන්න හේතුව මේකයි ; අපි පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම් දින අටක් තිස්සේ මේ ප්‍රශ්නවලට විසඳුම් හෙවිවා, නවවැනි දිනයත් දැන් අවසන් වී ගෙනයි යන්නේ. නමුත්, එළියේ ඉන්ධන පෝලිමේ සිටින මනුස්සයාට විසඳුමක් දෙන්න අපට තවම බැරි වුණා. ඒ වාගේම එළියේ ගෑස් පෝලිමේ සිටින මනුස්සයා, කිරි පිටි පෝලිමේ සිටින මනුස්සයා ඇතුළු කිසිදු කෙනෙකුට අද දවසේ විසඳුමක් දෙන්න අපට බැරි වුණා.

වර්තමාන මුදල් ඇමතිතුමා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට - IMF- ගිය එක සම්බන්ධව අද අදහස් ඉදිරිපත් කරනවා මම දැක්කා. මට පෙර කථා කළ මැති ඇමතිවරු මුදල් ඇමතිතුමාට ස්තූති කළා. මුදල් ඇමතිතුමාට ස්තූති කලේ ඇයි කියලා අපි කල්පනා කර බලමු. මා ඉස්සෙල්ලා කිව්වා වාගේ මේ රටේ ප්‍රශ්න ඇති වෙද්දී මීට වසරකට කලින් අපි ඒවා ගැන මේ උත්තරීතර සභාවට පැහැදිලි කර දුන්නා. විශේෂයෙන්ම පොහොර කප්පාදුව කරද්දී අපි කිව්වා, ඒක කරන්න එපා කියලා. ඒ වාගේම, IMF එකට යන්න කියලා අපේ විපක්ෂ නායක ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමා දිගින් දිගටම කිව්වා. හැබැයි, එහෙම කියන කොට, ආණ්ඩුව පැත්තේ හිටපු අය අප හැල්ලුවට ලක් කළා. අදත් අපි අපේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන කොට, ආණ්ඩුවේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට තවම පෙනෙන්නේ අපි බොර දියේ මාළු අල්ලන්න හදනවා කියලායි. බොර දියේ මාළු අල්ලන්න අපට කිසිම අවශ්‍යතාවක් නැහැ.

[ගරු කිංසේනේන් මහතා]

විශේෂයෙන්ම කියන්න ඕනෑ, අද රටේ ඩොලර් නැති අර්බුදය ගැන. ඩොලර් නැවත අපේ රටට ගෙනෙනන රජය සතු වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද? ඒකට තවම කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. ඒ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් නැතිව මේ ප්‍රශ්නවලට විසඳුම් දෙන්න විධියක් අපට නැහැ. අද අපි බලන්න ඕනෑ ඒ ගැනයි. අද ඉන්ධන පෝලිමේ සිටින මනුස්සයාගේ කාලය මොන තරම් නාස්ති වෙනවාද? සිංහල-දමිළ අවුරුද්ද දවසේත් මිනිස්සු පෝලිමේ සිටියේ. ඊයේ මුස්ලිම් ජාතිකයන්ගේ අවුරුද්ද තිබුණා. මම දැක්කා, ඒ අයත් පෝලිමේවල හිටියා. ඒ අය ගෑස් පෝලිමේ ඉන්නවා මම දැක්කා. හැබැයි, තවම ඒ ප්‍රශ්නවලට විසඳුම් දෙන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා.

එහෙම නම් මොනවාද මේ ප්‍රශ්නවලට දෙන්න පුළුවන් විසඳුම්? මේවාට දෙන්න පුළුවන් විසඳුම් තිබෙනවා. මේවාට විසඳුම් දෙන්න මේවා ගැන සාකච්ඡා කරන්න එන්න කියලා කලාම එන්නේත් නැත්නම්, අප කියන දේවල් අහන්නේත් නැත්නම් විපක්ෂයක් විධියට අපට මොකක්ද කරන්න කියන්නේ? අපි ඊයේ විශ්වාස හංග යෝජනා දෙකක් භාර දුන්නා. මීට පෙර කලා කරපු අසංක නවරත්න මන්ත්‍රිමා කිවවා, "අපි විශ්වාස හංග යෝජනාවලට සහයෝගය දෙන්නේ නැහැ. අපට මැතිවරණයකට යන්න ඕනෑ නැහැ" කියලා. අපටත් මැතිවරණයකට යන්න ඕනෑ නැහැ. අපට ඕනෑ මේ රටේ තිබෙන ප්‍රශ්න විසඳන්නයි. ආණ්ඩුවේ විශ්වාසය නැති නිසා තමයි ඔබතුමන්ලා අද විපක්ෂයට ඇවිල්ලා ඉඳගෙන ඉන්නේ. එහෙම නම් මොකක්ද ඔබතුමන්ලා මේ ප්‍රශ්නයට දෙන විකල්ප විසඳුම? ඔබතුමන්ලා අපට ඇවිල්ල දිගු කරලා වැඩක් නැහැ. එදා අපි දිගින් දිගටම මේ සිදු වෙන දේවල් ගැන කිව්වා; මේ ප්‍රශ්න ගැන කලා කළා. අපි අවුරුද්දකට කලින් මේ ප්‍රශ්න කිව්වා.

අද මේ රටේ සමස්ත ගොවියා අත්ත අසරණභාවයට පත් වෙලා සිටිනවා. මට මතකයි, පාර්ලිමේන්තුවේ අය වැය විවාදයේදී කෘෂිකර්ම විෂය සම්බන්ධව කලා කරන කොට මේ පොහොර කප්පාදුව කරන්න එපා කියලා මා දිගින් දිගටම කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාට කියපු බව. හැබැයි එතුමා ඒක ඇහුවේ නැහැ. ඒ නිසා පොළොන්නරුවේ විතරක් නොවෙයි, මේ රටට බත සපයන සමස්ත ගොවි ජනතාවගේ මහ කන්නයේ අස්වැන්න සියයට 40කින් අඩු වුණා. දැන් යල කන්නයේ වැඩ පටන් අරගෙන තිබෙනවා. තවමත් ගොවියෝ පොහොර සොයනවා. නමුත්, දෙන්න පොහොර නැහැ. එහෙම නම් මේ යල කන්නයේ අපට නිසි අස්වැන්නක් නොලැබුණොත්, තව මාස තුනහතරක් යනකොට මේ රට විශාල ආහාර හිඟයකට යනවා. එහෙම නම් මොනවාද මේවාට දෙන්න පුළුවන් විසඳුම්? මට මතකයි, මම කියවපු සභරාවක මෙවැනි තත්ත්වයක් ගැන සඳහන්ව තිබුණු බව. මැලේසියාවේ මේ වාගේ තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ රට ගන්න තීන්දුව මොකක්ද? ඒ රටේ, "Malaysia My Second Home" කියලා වැඩසටහනක් ගෙනවා. ඒ රටේ අවුරුදු ගණනකට ඩොලර් ප්‍රමාණයක් තැන්පත් කළ අයට දුන්නා විසා එකක්. ඒ මුදල් ටික ඒ රටේ තිබෙනතාක් ඒ මුදල් තැන්පත් කරපු පුද්ගලයාට ඕනෑ වෙලාවක ඒ රටට යන්න - එන්න පුළුවන්, ඒ රටේ ජීවත් වෙන්න පුළුවන්. ඒ මුදල් ටික ගන්නට පස්සේ ඒ පහසුකම නැති වෙලා යනවා. එහෙම නම් අපිත් ඒ වාගේ කටයුතු ආරම්භ කරන්න ඕනෑ.

අනෙක් කාරණය මේකයි. අපේ රටේ අය මේ වනකොට විදේශගත වෙලා ඉන්නවා. ඒ ගොල්ලන්ට ලංකාවේ කිසිම ව්‍යාපාරයක් නැති වෙන්න පුළුවන්. හැබැයි ඒ ගොල්ලන් කැමැතියි, මේ රටට ඇවිල්ලා නිවාඩුව ගත කරන්න ඒ ගොල්ලන්ගේම කියලා ගෙයක් ගන්න. එහෙම ගෙයක් ගන්න බැංකුවකට ගියාම ඒ පහසුකම ඒ ගොල්ලන්ට ලබා දෙනවාද? එහෙම ලබා දෙන්නේ නැහැ. ඒ ගොල්ලන් කැමැතියි, ඒ ඉඩමේ

වටිනාකමින් භාගයක් ඩොලර්වලින් ගෙවලා ඉතිරි භාගය සඳහා බැංකුවෙන් පහසුකමක් ලබා ගන්න. හැබැයි ඒ ගොල්ලන් බැංකුවට ගියාම කියනවා, "ඔබට ලංකාවේ කිසිම ව්‍යාපාරයක් නැති නිසා අපේ ඒ පහසුකම ඔබට දෙන්න බැහැ" කියලා. ඒ පහසුකම් ලබා දීමට කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒ ගොල්ලන් කැමැතියි, ඒ වාරිකය ඩොලර්වලින් ගෙවන්න. ඒ ගොල්ලන් ගන්න ගෙදර හෝ ඉඩම plane එකේ දාගෙන වෙන රටකට ගෙන යනවාද? නැහැ. ඒ අදාළ පහසුකම දෙන්න එම නිවසේ හෝ ඉඩමේ ඔප්පුව බැංකුවේ තියා ගන්නවා. එහෙම නම් අපිත් ඒ පහසුකම් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ.

හිටපු මුදල් ඇමති බැයිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා පසුගිය අය වැය කලාවේදී කිව්වා, "වරායේ තිබෙනවා වාහන 700ක්. ඒ වාහන 700ම ගෙනාපු ලංකාවේ ඒ වාහන හිමිකරුවන්ට ඒවා ලබා දෙනවා" කියලා. හැබැයි තවමත් ඒක ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ. ඒ යෝජනා තමයි ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ. ඒ වාහන 700ක අයිතිකාරයෝ මේ වනකොට LCs විවෘත කරපු ඒ අදාළ රටවල් එක්ක කලා කරලා ඉල්ලා තිබෙනවා, මේ සල්ලි ගෙවන්න වසර දෙකක කාලයක් දෙන්න කියලා. ඒ රටවල් ඒ ගොල්ලන් එක්ක ඒකට එකඟ වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒ අවස්ථාව ඒ ගොල්ලන්ට උදා කර දෙන්න. දැන් බොහොම ලස්සනට උපාරුවට වචන කිව්වාට මේවා ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ. ඒ නිසා තමයි අද මේ රටට මේ තත්ත්වය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ.

අපේ රට තුළ අද ඩොලර් තිබෙනවා. හැබැයි ඒවා එළියට ගන්න මේ රජයට කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. දැන් වාහන ගෙන්වන එක සම්පූර්ණයෙන් නවත්වලා තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒ ඩොලර් ටික එළියට ගන්න මොකක්ද කරන්න ඕනෑ? රුපියල්වලින් නැතුව ඩොලර් කියෙන අයගේ ඩොලර්වලින් ගෙවලා වාහන ගෙන්වන්න පුළුවන්. වාහනය ලංකාවට ආවාට පස්සේ අපේ වරාය තීරුබදු අය කරනවා නම්, ඩොලර්වලින් අය කරගන්න. එහෙම නැතිව වාහන ගෙන්වන එක නවත්වලා හරි යනවාද? එහෙම නම් මේ හැංගිලා තිබෙන ඩොලර් ටික එළියට ගන්නේ කොහොමද? ඒ සඳහා මෙන්න මේ වාගේ දේවල් ක්‍රියාත්මක කරන්න වෙනවා. මුලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මේ යෝජනා ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ. අප මේ ගෙනෙන යෝජනා හැම වෙලාවේම හැල්ලුවට ලක් කරන්න එපා. මේවා වෝදනා නොවෙයි. අපටත් මේ රට ඕනෑ. දැන් ඇතුළු අය කියනවා "දැන් නැව ගිලෙනවා" කියලා. හැබැයි අමතක කරන්න එපා, "ලංකාව" නමැති නැව තමයි මේ ගිලෙන්නේ කියන එක. මේ නැව ගිලෙන කොට අපිත් ගිලෙනවා, මේ පාර්ලිමේන්තුවත් ගිලෙනවා.

අද තරුණ තරුණියන් එළියේ උද්ඝෝෂණ කරවා. ඇයි උද්ඝෝෂණ කරන්නේ? ඒ අය උද්ඝෝෂණ කරන්නේ මේ රට අද වැටිලා තිබෙන තත්ත්වයෙන් බේරා ගන්නයි. ඒ ගොල්ලන් ඉවසුවා, ඉවසුවා, ඉවසුවා! තව ඉවසන්න හැකියාවක් නැහැ. ඒ නිසා තමයි ඒ ගොල්ලන් මේ මන්ත්‍රීවරුන් 225ටම හෙණ ඉල්ලන්නේ.

මන්ත්‍රීවරුන් 225දෙනාටම හෙණ ඉල්ලුවත් අපි සඳහා වයෙන් යම් දෙයක් කියනවා නම් අපට හෙණ ඉල්ලලා හරි යනවාද? නැහැ. ඒක නිසා මම විශේෂයෙන් මේ සභාවට කියන්නේ, කරුණාකරලා පෝලිමේවල සිටින මිනිස්සු ගැන හිතන්න කියන එකයි. සමහර වෙලාවට පාලක පක්ෂයේ සිටින අයට මේවා තේරෙන්නේ නැති වෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, මේ ප්‍රශ්න ගැන ඔබතුමන්ලාට හිතන්න වෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන්න කියලා මම ඉල්ලා සිටිනවා.

මුලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ගෝල්ෆේස් පිට්ටනියේ දින 27ක් උද්ඝෝෂණය කරන අයගෙන් පිරිසක් ඊයේ මල්වතු පාර්ශ්වයේ නායක ස්වාමීන් වහන්සේලා බැහැ දකින්න ගියා. එම කණ්ඩායමේ පිරිසක් තමයි උපුටා ගන්නා කතුවහලට ලිපියක් භාර දෙන්න මේ පාර්ලිමේන්තු සංකීර්ණය ළඟට ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ.

එම ලිපියේ පිටපතක් මගේ ළඟ තිබෙනවා. ඒ ලිපිය භාර දෙන තැනට දෙනා අතරින් අන්තර්ගතව පවතින බවට අරගෙන තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන් මෙතැනට ආවේ කැ කෝ ගහලා මේවා විනාශ කරන්න නොවෙයි. අපේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවේ කටානායකතුමාට ලිපියක් භාර දෙන්නයි ඒ ගොල්ලන් ආවේ. ඇයි? දින 27ක් ඒ ගොල්ලන් එළියේ අරගල කරනවා. ඒකට විසඳුමක් ඕනෑ. මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඔවුන් දින 27ක් එතැන හිටියත්, අපි කිසි කෙනෙකුට විසඳුමක් දෙන්න බැරි වුණු නිසා ඒ ගොල්ලන් අපේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවේ කටානායකතුමාට ලිපියක් භාර දෙන්නයි ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. ඒ ලිපිය භාර දෙන්න තමයි ඇවිල්ලා තිබුණේ. හැබැයි, අද මොකක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? ඒ ගොල්ලන් අල්ලලා හිරේ දාලා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධව විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන්න.

පසුගිය මහ කන්නයේ වගා හානි වුණු ඒ අභි-සක ගොවීන්ට වන්දි ලබා දෙනවා කිව්වා. නමුත් තවම තඹ දොයිතුවක් ඒ කිසි කෙනෙකුට ලබා දීලා නැහැ. එහෙම නම් මේ රටේ බත සපයන ගොවියා, මේ රටේ ජාතික ආර්ථිකයට සම්බන්ධ වෙලා ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන ගොවියා නභාසිටුවන්නේ කොහොමද? ඒ ගොල්ලන්ට වුණු පොරොන්දු මේ වෙන කොට ඉෂ්ට කරලා නැහැ. ඒ වගේම දැන් යල කන්නය ආරම්භ වෙලා තිබෙනවා. ගොවියා කවදාද කිව්වේ, ජලය එපා කියලා. ගොවියා වැඩ කරන්නේ ජලයත් එක්ක. හැබැයි, ගොවියා කියනවා, ජලය ඕනෑ නැහැ කියලා. ඇයි, ජලය එපා කියන්නේ? කුඹුරේ වැඩ පටන් ගන්න වල්නාශක අවශ්‍ය වෙනවා. අද කිසිම තැනක පොහොර ගන්න නැහැ. යූරියා පොහොර මිටියක් දැන් රුපියල් 45,000යි. ගොවියා රුපියල් 45,000ට යූරියා පොහොර මිටියක් අරගෙන ගොවිතැන් කරන්නේ කොහොමද? මේ රටේ වීවලට මොන තරම් මිලක් ලැබුණත් ගොවියා ජීවත් වෙන්නේ කොහොමද? පොහොර නොමැතිකම නිසා මේ රටේ සමස්ත ගොවියාගේ අස්වැන්න සියයට 40කින් අඩු වුණා. ගොවියා තවමත් බලාගෙන ඉන්නවා ඒ පාඩුවට වන්දි ලබා දෙන කල්. තඹ දොයිතුවක වන්දියක් මේ වෙන කල් ලබා දීලා නැහැ. මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ගොවි ජනපදයක් නියෝජනය කරන මන්ත්‍රී කෙනෙකු විධියට මම ඉනාම ඕනෑකමින් කියනවා, ඒ අසරණ ගොවියාට දෙනවාය කියපු වන්දි ටික ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්න කියලා. සමාද්ධිලාභීන්ට ලබා දෙන දීමනා වැඩි කරලා තිබෙනවා. ඒක ගැටලුවක් නැහැ. හැබැයි, ගොවියා කියන්නේ කිසිම කෙනෙකුට කරදරයක් නැති බොහොම ස්වාධීනව ජීවත් වෙන පිරිසක්. ගොවියාගේ වගා හානි වුණේ, අස්වැන්න අඩු වුණේ ඒ අයගේ ඕනෑකමකට නොවෙයි. රජය ගත්තු වැරදි තීන්දු තීරණ නිසා තමයි ගොවියාගේ අස්වැන්න අඩු වුණේ. ඒක නිසා ගොවියාට දෙනවාය කියපු වන්දි ටික වහාම ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්නය කියන ගෞරවනීය ඉල්ලීම කරමින්, මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබතුමියට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

**ගරු මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමිය**  
 (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
 (The Hon. Presiding Member)  
 ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මැතිතුමා, ඔබතුමාට මිනිත්තු නවයක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.හා.4.42]

**ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා**  
 (மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண)  
 (The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana)  
 ස්තූතියි, මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි.

මේ ගරු සභාවේ කථා කරපු මන්ත්‍රීවරුන් ඩොලර් හිඟයක් ගැන කිව්වා. අපේ විදේශ ණය ඩොලර් බිලියන 51ක් වෙනවා. අවුරුදු පතා ඒ වෙනුවෙන් අපට බිලියන භයක් ගෙවන්න සිදුවෙලා තිබෙනවා. ඩොලර් හිඟයක් තිබෙන කොට, තිබෙන ඩොලර් ප්‍රමාණය රඳවා ගැනීමට නම් අප ණය බේරා ගැනීමේ ක්‍රමයකට යා

යුතුයි. ඒකට ඉංග්‍රීසියෙන් කියනවා "moratorium" එකක් කියලා. ඒ කියන්නේ, ණය දුන්තු අය එක්ක කථා කරලා, ඒ ණය ගෙවන්න අමතර අවුරුදු පහක විතර කාලයක් ලබා ගන්න එක. ඒ ක්‍රමය විවිධ රටවල් ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙනවා.

මම දන්නවා, උරුගුවායි කියන රටේත් ඒක ක්‍රියාත්මක කර තිබෙන බව. අපින් ඒ ආකාරයට කටයුතු කළොත්, අපටත් පුළුවන් වෙයි මේ ප්‍රශ්නයට විසඳුමක් ලබා ගන්න. ඒ වගේම අපේ විදේශ විනිමය සංචිත ඉතා දරුණු විධියට බැහැලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ රටේත් ඩොලර් පිටතට යෑම වැළැක්වීමට අපි තදින් ක්‍රියා කළ යුතුයි. ඩොලර් අවශ්‍ය වන අත්‍යවශ්‍ය දේවල්වලට පමණක් ඉඩ දීලා කටයුතු කළ යුතුයි.

ඒත් එක්කම මේ කාරණයන් මම මතක් කරන්න ඕනෑ. මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අප රටේ සියයට 60ක පමණ ජන කොටසක් දරිද්‍රතා රේඛාවට යටත් ආදායම්ලාභීන් කියලා සමීක්ෂණවලින් පෙන්වා දීලා තිබෙනවා. ඒ අයට ආහාර හිඟයක් තිබෙනවා. මම දන්නවා, සමහර පවුල්වල ළමයින්ට විතරක් කන්න දීලා වැඩහිටි අය සුළු දෙයකින් ආහාර වෙලා පිරිමසා ගන්නා බව. ඒ වගේ තත්ත්වයකදී ආණ්ඩුවේ ලොකුම වගකීම තමයි බඩ ගින්න නැති කිරීම. ඒ නිසා අනෙක් දේවල්වලට වියදම් කරන මුදල් අඩු කරගෙන, highways වැනි යටිතල පහසුකම් දියුණු කිරීමවලට යන මුදල් අඩු කරගෙන, මේ ප්‍රශ්නයට මුහුණ දෙන දුප්පත් පවුල්වලට ආණ්ඩුව ගණනේ සතිපතා වියළි ආහාර මල්ලක් ලබා දෙන වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කළ යුතුයි. ඒක අත්‍යවශ්‍යයි.

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අපි දැන් ගැස් ප්‍රශ්නයකටත් මුහුණ දෙනවා. මම විද්‍යා හා තාක්ෂණ ඇමති වෙලා සිටි කාලයේ ජීව වායුව නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා නර්ඩ් ආයතනයත් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා ව්‍යාපෘතියක් ආරම්භ කළා. අප රට තුළම තිබෙන අපද්‍රව්‍ය පාවිච්චි කරමින් ජීව වායුව නිෂ්පාදනය කරගෙන ඒ තුළින් බලශක්ති ප්‍රශ්නය තරමක් දුරට අඩු කරගන්න අපට පුළුවන්කම තිබෙනවා. නමුත් කියන්න කනගාටුයි, ඒක දිගටම පවත්වා ගෙන යන්න ඉන්පසුව කිසිම උනන්දුවක් දක්වා නැහැ. මම තදින් ඉල්ලීමක් කරනවා, ඒ වැඩ පිළිවෙළ නැවත ආරම්භ කරලා ක්‍රියාත්මක කරගෙන යන්න කියලා. ඒ තුළින් ජීව වායුව නිෂ්පාදනය කරගෙන රට පුරාම ගෙවල්වල ආහාර පිසීමට අවශ්‍ය බලශක්තිය සපයා ගන්න අපට පුළුවන්කම තිබෙනවා. මේ අමාරු කාලයේ ඒ වගේ ක්‍රම අපි භාවිත කළ යුතුයි.

රීලහට, රටේ පවතින සෞඛ්‍ය තත්ත්වය ගැනත් වෛද්‍යවරයකු හැටියට මා කනගාටු වෙනවා. එක පැත්තකින් ඖෂධ හිඟයක් තිබෙනවා. ඒක පදනම් කරගෙන දැන් ශල්‍යකර්ම කිරීමක් සීමා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මොන මුදල් අපහසුතා තිබුණත් ජීවිත බේරා ගැනීමේ අවශ්‍යතාවට මුල් තැන දෙන්න කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමිය**  
 (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
 (The Hon. Presiding Member)  
 ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව මිනිත්තු දෙකක කාලයක් තිබෙනවා.

**ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා**  
 (மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண)  
 (The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana)  
 බොහොම ස්තූතියි, මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි.

[ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා]

අවසන් වශයෙන් මම පොහොර ප්‍රශ්නය ගැනත් යමක් කියන්න ඕනෑ. පිට රටින් ගේන රසායනික පොහොර භාවිත කිරීමට අපේ ගොවියෝ පුරුදු වෙලා තිබෙනවා. අපේ රටේ තිබෙන පැලෑටිත් ඒවාට හැඩ ගැසී තිබෙනවා. නමුත් ලෝකය වටේම කාබනික පොහොරවලට වැඩෙන වෙනත් බීජ වර්ග තිබෙනවා. පොහොර ප්‍රශ්නය දිගටම තිබෙනවා නම්, අපි කාබනික පොහොරවලට වැඩෙන බීජ වර්ග ගෙනැවිත් අපේ රටේ වවන්න ඕනෑ. කාබනික පොහොරවලට වැඩෙන අපේ පාරම්පරික බීජ වර්ගත් තිබෙනවා. ඒවා වගා කිරීමෙන් අපට පුළුවන් වෙයි, පොහොර ප්‍රශ්නයටත් විසඳුමක් ලබා ගන්න.

බොහොම ස්තුතියි.

**ගරු මූලාසනාරූප් මන්ත්‍රීතුමිය**

(*மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු විරසුමන විරසිංහ මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට මිනිත්තු 8ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.හා.4.51]

**ගරු විරසුමන විරසිංහ මහතා**

(*மாண்புமிகு வீரசுமன வீரசிங்ஹ*)  
(The Hon. Weerasumana Weerasinghe)

බොහොම ස්තුතියි, මූලාසනාරූප් ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි.

අපි මෑත කාලයේ, මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ මේ අර්බුද ගැන කථා සාප්පුව විවෘත කරලා දැන් දෙවෙනි මාසයටත් පිය නහා තිබෙනවා. අප්‍රේල් මාසයේ පාර්ලිමේන්තු සති දෙකත්, අද දින ඇතුළුව මැයි මාසයේ මුළු සතියන් පාවිච්චි කරන්නේ මේ අර්බුදය ගැන කථා කරන්නයි. හැබැයි, මේ අර්බුදය ගැන අපි කොතෙක් කථා කළා වුණත්, ප්‍රායෝගිකව ඒකට ලබා දෙන්නා වූ විසඳුම් හරියට ඉබ්බාගෙයි භාවාගෙයි රේස් එක වාගේ වැඩක්. ඒක නිසා අද එළියේ තිබෙන අර්බුදයට විසඳුම් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළින් ලබා ගන්න පුළුවන් කියන විශ්වාසයේ ඉන්න මිනිසුන්ගේ, එහෙම නැත්නම් මේ ප්‍රශ්නයට, මේ අර්බුදයට මේ 225 තුළින් විසඳුම් හොයා ගන්න ඕනෑ කියා හිතන මිනිසුන්ගේ විශ්වාසය දවසින් දවස කැඩී යන වෙලාවක තමයි නැවතත් මේ ආර්ථික අර්බුදය ගැන, IMF එක සමඟ වූ එකඟතා ගිවිසුම් ගැන විවාදය පවත්වන්නේ.

හැබැයි, මම මුදල් ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. මොකද, 1974න් පස්සේ පළමුවෙනි වතාවට මුදල් ඇමතිවරයකු පාර්ලිමේන්තුවේදී ඇත්ත කිව්වේ අද. 1974දී අවසාන අය වෑය ප්‍රකාශය ඉදිරිපත් කරමින් ආචාර්ය ඇන්. ඇම්. පෙරේරා මැතිතුමාට එදා පැවැති ආර්ථික තත්ත්වය ගැන කියන්න සිද්ධ වුණා. හැබැයි 1975දී එතුමාට සිද්ධ වුණා, ආණ්ඩුවෙන් එළියට යන්න. ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ප්‍රසන්න රණතුංග මැතිතුමානි, ඒ කාරණාව ඔබතුමාත් දන්නවා. 1975න් පස්සේ ෆිලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාගේ ඉදලා හැම මුදල් ඇමතිවරයකුම කටයුතු කළේ පාර්ලිමේන්තුවටත්, රටටත් අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරමින්. මුදල් ඇමතිවරයාගේ කාර්යභාරය බවට පත් වුණේ ආණ්ඩුව රැකීමයි. රාජ්‍යය රකින්න, එහෙම නැත්නම් ශ්‍රී ලංකාව රකින්න මුදල් ඇමතිවරු කටයුතු කරපු ප්‍රමාණය බොහොම අඩුයි. එම නිසා 1974න් පස්සේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇත්ත කියපු අලි සබිරි ඇමතිතුමාට මගේ ගෞරවය හා ස්තුතිය පුද කරනවා. අද අලි සබිරි ඇමතිතුමා කළේ අපි කරන්න හිටපු කථාව. මේ අර්බුදයේ දිග පළල, මේ අර්බුදයට විසඳුම්, එතුමා අවසානයේ ඉදිරිපත් කරපු දේශපාලන ස්ථාවරත්වය සඳහා වන යෝජනාවලිය අපේ

පැත්තෙන් ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ දේවල්. ඒ අනුව, හරි නම් අලි සබිරි ඇමතිතුමා හිටගන්න ඕනෑ අපේ ස්වාධීන මන්ත්‍රී කණ්ඩායමේ. ඒ කෙසේ වෙතත්, එතුමා ඉදිරිපත් කළ කාරණා ගැන මම එකීන් එක නැවතත් කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

අපි 1954 වර්ෂයේ ඉදලා ණය ගත්තා. අද ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 51ක් අපි ණය වෙලා තිබෙනවා. අනෙක් පැත්තෙන් අපේ රටේ රාජ්‍ය ආදායම සියයට 24-25 ඉදලා අද වනකොට සියයට 8 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ තුළ ඇති වූ බේදනීය තත්ත්වය අපේ ඇස් පනාපිට ජේනවා. ඩීසල් පෝලිම, තෙල් පෝලිම, ගැස් පෝලිම, විදුලි කප්පාදුව වැනි මේ තිබෙන අර්බුද සියල්ලක්ම මේ හැම දේකින්ම ඇතිවන එලයයි. ඒවා මතුපිට පෙනෙන්න තිබෙන දේවල්. හැබැයි, අපි මෙනෙක් මේවාට සම්බන්ධ හේතු ගැන හරියට කථා නොකිරීමේ ප්‍රතිඵලය තමයි අද මුක්ති විඳින්නේ. අපි එලය ගැන කථා කරනවා, හේතුව ගැන කථා කරන්නේ නැහැ.

මේ ආර්ථික අර්බුදයට ප්‍රධාන හේතුව මොකක්ද? මගේ කියැවීම, අපේ කියැවීම, අපේ දේශපාලන ධාරාවේ කියැවීම මොකක්ද? මේ තමයි අපි ක්‍රියාත්මක කරන වැරදි ආර්ථික මූලෝපායයන්. 1977න් පස්සේ ඇති කළ විවෘත ආර්ථිකයේ ප්‍රතිඵල තමයි අද මේ නව ලිබරල් ආර්ථිකයේ උච්චම අර්බුදයට ගොනු වෙලා තිබෙන්නේ. අද ඒ ආර්ථික අර්බුදය දේශපාලන අර්බුදයක් බවට පත් වෙලා.

මේ වෙලාවේ මුදල් අමාත්‍යතුමා ගරු සභාවේ නැහැ. දැන් කැබිනට් ඇමතිවරයෙකුට මේ සභාවේ ඉන්නේ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා විතරයි, අනික් ඇමතිවරු කවුරුවත් නැහැ. එතුමාත්ලා අමාත්‍යාංශවලට ගිහිල්ලා ප්‍රශ්නවලට උත්තර හොයනවාද දන්නේ නැහැ. නමුත්, මේ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න තිබෙන ව්‍යවස්ථාදායකයේ අද තත්ත්වය මේකයි. අද දේශපාලන අර්බුදය උච්ච වෙලා. නාමික ඇමති මණ්ඩලයක් ඉන්නවා. ඒ ඇමතිවරු අද හුදකලා වෙලා ඉන්නවා. ඒ ඇමතිවරුන්ට සමාජය තුළ, මහ ජනතාව තුළ පිළිගැනීමක් තිබෙනවාද? අවාසනාවකට, මේ රටේ රාජ්‍ය සේවයන් පිළිගන්නේ නැති තත්ත්වයට අද රට පත් වෙමින් තිබෙනවා. ඒ අනුව දේශපාලන අර්බුදය උච්ච ස්ථානයට ගිහිල්ලා තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඒකේ ඊළඟ ප්‍රතිඵලය දැන් ඇස් පනාපිට පෙනෙන්න තිබෙනවා. ඒ තමයි ඇති වී තිබෙන සමාජ අර්බුදය. සමාජ අර්බුදය හරහා මේ රට තවත් අරාජිකත්වයට ගමන් කරන්න ඉඩ නොදී කටයුතු කිරීම තමයි අපේ කාර්යභාරය විය යුත්තේ.

දැන් අපි මේ කථා කරන විවෘත ආර්ථිකයට අවුරුදු 44ක් වෙනවා. හැබැයි තවත් කණ්ඩායමක් කියනවා, නිදහසින් පසු අවුරුදු 74ක ගමන් මගේ ප්‍රතිඵලය තමයි මේ ඇතිවී තිබෙන්නේ කියලා. එහෙම කියන උන්නැහේලා පසුගිය හැම ආණ්ඩුවක්ම හදන්න කටයුතු කළා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ කණ්ඩායම මේ ගැන කියන්නේ අවුරුදු 74ක සාපයක් කියලා. ඒ මතය එළියේ උස්සාගෙන යන ඔවුන්ගේ අනුගාමිකයන් කියන්නේ, මේක අවුරුදු 74ක සාපයක් කියලා. හැබැයි, ඒ අවුරුදු 74න් අවුරුදු 30ක, 40ක විනාශවලට ඔවුනුත් දායක වුණා. නිදහසින් පසු මේ අවුරුදු 74 සාපයක් නම් මූලාසනාරූප් ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, 1948ට ඉස්සෙල්ලා මේ රට හොදද? ලන්දේසි, ඉංග්‍රීසි, පෘතුගීසි මේ රට හුරාගෙන කාපු එක හොදද? වෝලේ, පාණ්ඩායන් මේ රට හුරාගෙන කාපු එක හොදද? ඒ කාලයේ රට හොදට තිබිලා 1948න් පසුව විනාශ වුණාද? නැහැ. ඒ නිසා මේක වැරදි ආර්ථික කියැවීමක්. 1948න් පසුව වෙච්ච විනාශය මෙහි එක් කාරණාවක් පමණයි කියන එක අපි සඳහන් කරන්න ඕනෑ. අද මේ අර්බුදය කොච්චර උච්ච ස්ථානයට ගිහිල්ලා තිබෙනවාද කිව්වොත්, මේවර කාලයක් අපි ආර්ථික විද්‍යාව තුළ, සමාජය තුළ කථා

කළේ අවිධිමත් ආර්ථිකයේ යෙදෙන සියයට 70ක පමණ මිනිස්සු තමයි මේ ප්‍රශ්නවලින් පීඩාවට පත් වුණේ කියන එකයි. එදිනෙදා කුලී වැඩ කරන, දෛනික ආදායම් ලබන මිනිසුන් තමයි මේ ප්‍රශ්නවලින් වැඩියෙන්ම පීඩාවට ලක් වෙන්නේ කියලා. හැබැයි, මූල්‍යසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඔබතුමියත් මමත් ඇතුළුව අපේ රටේ පුරවැසියන්ගෙන් සියයට 95කට වැඩි කොටසක් අද මේ ආර්ථික අර්බුදයේ කොටස්කාරයන් බවට පත් වෙලා, පීඩාවට පත් වෙනවා. අද අවිධිමත් ආර්ථිකයේ ඉන්න අය වාගේම ලක්ෂ 16ක් වූ රාජ්‍ය සේවකයන් පීඩාවට පත් වෙලා සිටිනවා. සියයට 5ක්, 6ක් ඉන්න විධායක ශ්‍රේණියේ ඉහළම කිහිපදෙනා හැරෙන්නට සමස්ත රාජ්‍ය සේවකයාම දැවැන්ත බේදනීය තත්ත්වයකට ඇද වැටී තිබෙනවා. අද එදිනෙදා ආර්ථිකයේ ඉන්න මිනිසුන්ටත් වඩා පහළ මට්ටමකින් තමයි ඔවුන්ගේ ආර්ථිකය කළමනාකරණය කර ගන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ඔවුන්ට මාසිකව ලැබෙන වැටුප මේ ආර්ථිකය තුළ ප්‍රමාණවත් වෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම පෞද්ගලික අංශයේ සේවයේ යෙදෙන මිනිස්සු දැවැන්ත පීඩාවකට පත් වෙලා සිටිනවා. පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට targets cover කරන්න - ඉලක්ක සඳහා යන්න - පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. සීමිත පිරිසකට පමණයි ඒ හැකියාව තිබෙන්නේ. ඉතින් මූල්‍යසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, සමස්ත පුරවැසියන්ගෙන් සියයට 95ක් මේ තත්ත්වය තුළ පීඩාවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා එළියේ තිබෙන විරෝධය, උද්ඝෝෂණ සියයට 100ක් සාධාරණයි. ඒ උද්ඝෝෂණවල ප්‍රතිඵලය මේ සමාජය බේදනීය තත්ත්වයට තල්ලු කරන එකක් නොකරන්න මේ ව්‍යවස්ථාදායකයේ සිටින 225දෙනාටම වගකීමක් තිබෙනවා කියන කාරණය මේ මොහොතේ සිහිපත් කරනවා.

මූල්‍යසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, ඒ වාගේම මේ අර්බුදය තුළ ළඟ ළඟම එන ඊළඟ බේදනීය තත්ත්වය කුමක්ද? ඒ තමයි, විරැකියාව. අද මුදල් ඇමතිතුමා කිව්වා, අපේ රටේ සංචාරක ක්ෂේත්‍රයේ කඩා වැටීම ගැන. සංචාරකයන් එන ප්‍රමාණය සියයට 50කින් දැන් කඩාගෙන වැටිලා. අපේ රටේ මිලියන 3ක් ජනතාව සංචාරක ක්ෂේත්‍රයේ සෘජු හා වක්‍ර රැකියාවල යෙදෙනවා. මේ රටේ ඇති වෙලා තිබෙන ආර්ථික අර්බුදය සහ බලශක්ති අර්බුදය තුළ සංචාරක ක්ෂේත්‍රය කඩා ගෙන වැටෙනවා. ඒ වාගේම මේක ලෝකයේම සංචාරක ව්‍යාපාරය කඩා වැටෙන වෙලාවක්. යුරෝපා රටවල් පවා මේ ආර්ථික අර්බුදයට ගොදුරු වෙලා තිබෙන නිසා අද ඔවුන්ගේ සංචාර ගමනාන්ත කෙටි කරලා තිබෙනවා. වෙනත් රටවල සංචාරය කළ යුරෝපා රටවල මිනිස්සු අද යුරෝපය තුළ සංචාරය කරන්න යොමු වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව සංචාරක ව්‍යාපාරය බරපතළ ලෙස කඩා වැටීමකට ලක් වෙලා තිබෙනවා. මේ හේතුවෙන් ලංකාවේ මිලියන 3ක් මිනිසුන්ගේ රැකියා අද අනතුරේ වැටිලා තිබෙනවා.

අනික් පැත්තෙන්, සංචාරක ව්‍යාපාරය වාගේම කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයත් මේ ආර්ථික අර්බුදය, අමු ද්‍රව්‍යවල හිඟය සහ මිල ඉහළ යෑම නිසා බේදනීය තත්ත්වයකට තල්ලු වෙමින් තිබෙනවා.

**ගරු මූල්‍යසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමිය**  
(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩි 2ක කාලයක් තිබෙනවා.

**ගරු වීරසුමන වීරසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு வீரசுமன வீரசிங்ஹு)  
(The Hon. Weerasumana Weerasinghe)

කිව යුතු කාරණා ගණනාවක් තිබුණත්, ලැබී ඇති කාලය ඉතාම සීමිත වෙලා තිබෙනවා.

මූල්‍යසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මේ කාරණා නිසාම විරැකියාව පිළිබඳ වැඩි මැදිහත් වීමක් විය යුතුයි. අනික් පැත්තෙන්, ආහාර අර්බුදයක් ඇති වෙමින් රට දැවැන්ත

අර්බුදයකට තල්ලු වෙමින් තිබෙනවා. හැබැයි, අපි දැන් IMF ගිහිල්ලා තිබෙනවා; IMF එකට යන්න පාර කැපුවා. ප්‍රශ්නය බිත්තියට හේත්තු වෙනතුරු නියාගෙන හිටියා, මුදල් ඇමතිවරයා, මුදල් අමාත්‍යාංශය සහ මහ බැංකුවේ හිටපු අධිපති යන සියලුදෙනා. අපි බිත්තියට හේත්තු වෙනතුරු තබා ගැනීමේ ප්‍රතිඵලය වශයෙන් අද IMF ගිහිල්ලා තිබෙනවා. හැබැයි, IMF යෑම විතරක් නොවෙයි මේකට පිළිතුර. මම වර්තමාන මුදල් ඇමතිවරයාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, IMF එකේ ලඟු එහෙමපිටින් ගිලින්න ලැහැස්ති වෙන්න එපා කියලා. එහෙම වුණොත්, ඊළඟ දශකයේ ඊළඟ පරම්පරාවට මේ අර්බුදයට බේදනීය තත්ත්වයකින් තමයි උත්තර දෙන්න වෙන්නේ.

එහෙම වුණොත් විරැකියාව නැති කිරීම කියන කාරණාව, සුබසාධනය කියන කාරණාව, ඒ සියල්ල කප්පාදු වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා. ඒ වාගේම මහ බැංකුව ප්‍රතිසංවිධානය කරනකොට IMF එක හැමදාම දෙන ලඟුවක් වන මූල්‍ය ජනතට අත නියන්න එපා. IMF එක ඇතුළු ඒ බටහිර කණ්ඩායමට හැම දාම ලොකු ඕනෑකමක් තිබුණා - බන්දුල ගුණවර්ධන මැතිතුමාත් මේ වෙලාවේ සභාවේ ඉන්නවා. එතුමා සාක්ෂි දරනවා.- මේ රට ඔසවාගෙන ආපු ආර්ථික කුළුණු තුන වන රාජ්‍ය බැංකු තුන ප්‍රතිව්‍යුහගත කරලා, පෞද්ගලික අංශයට දීලා කොටස් වෙළෙඳ පොළට ඉදිරිපත් කරන්න. IMF එකේ ඒ ඉලක්කයට අත නියන්න එපා කියන කාරණාව ඉතාම ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා. ඒක නිසා මේ කාරණාවලට ස්ථිර විසඳුම් කිහිපයක් ඕනෑ. එහි පළමුවැනි දේ තමයි, ස්ථාවර ආණ්ඩුවක ඇති අවශ්‍යතාව. එම ස්ථාවර ආණ්ඩුව හැදෙන්න ඕනෑ. අද මුදල් ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ, සජීන් ප්‍රේමදාස මහත්මයා සහ අනුර කුමාර දිසානායක මහත්මයා හැර අනෙක් සියලුදෙනාමත් කියන්නේ මේ රට තුළ සර්ව පාක්ෂික අන්තර්කාලින ආණ්ඩුවක් හදන්න කියන එකයි. අද ශ්‍රී ලංකා පොදුජන පෙරමුණ, ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු සියලුදෙනාත්, මේ රටේ වෘත්තීය ක්ෂේත්‍රය, මහානායක හාමුදුරුවරු, කාදිනල්තුමා වාගේ හැමදෙනාමත් කියනවා, මේ 225දෙනාම ඒ වෙනුවෙන් හිටගන්න ඕනෑ කියලා. ඒක තමයි පළමුවැනි කාරණාව.

අනෙක් පැත්තෙන්, ආර්ථික ප්‍රතිසංස්කරණයක් වෙන්න ඕනෑ, බදු ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කරන්න ඕනෑ. අද මහ බැංකුව අලුත් විධියට හිතන තත්ත්වයට පත්වෙලා තිබෙනවා. ඒක තවත් ශක්තිමත් වෙන්න ඕනෑ. මේ රටේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති සහ සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අමාත්‍යාංශය, Ministry of Economic Policies and Plan Implementation එක අභෝසි කරලා තිබෙන්නේ. ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති සහ සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අමාත්‍යාංශය මහ බැංකුවත් එක්ක එකට හිටගෙන තවත් දශකයකට ගැලපෙන ආර්ථික ප්‍රතිසංස්කරණ සඳහා මැදිහත් වෙන්න ඕනෑ.

මූල්‍යසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, අපි අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය ගැනත් හිතන්න ඕනෑ. බටහිරට ගැනිවෙලා, ඇමෙරිකාවට ගැනිවෙලා, යුරෝපයට ගැනිවෙලා,-

**ගරු මූල්‍යසනාරුද්ධ මන්ත්‍රීතුමිය**  
(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දැන් කපාව අවසන් කරන්න.

**ගරු වීරසුමන වීරසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு வீரசுமன வீரசிங்ஹு)  
(The Hon. Weerasumana Weerasinghe)

මට තව තත්පර 30ක කාලයක් දෙන්න, මූල්‍යසනාරුද්ධ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි.

පසුගිය කාලයේ යුරෝපයට ගැනිවෙලා ගෙන ගිය විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ බේදනීය තත්ත්වයක් තමයි අද තිබෙන්නේ. අපට





[ගරු ගුණතිලක රාජපක්ෂ මහතා]

ඇත්තටම මුදල් අමාත්‍යාංශයේ සහ මහ බැංකුවේ හිටපු සමහර නිලධාරීන් ජනාධිපතිතුමා නොමඟ යවලා තිබෙන බව මට හොඳාකාරවම පෙනෙනවා.

එකක් තමයි පොහොර ප්‍රශ්නය. මේක ජනාධිපතිතුමා ක්‍රියාත්මක කරපු රටට වැඩදායි, ඉතාම හොඳ ව්‍යාපෘතියක්. නමුත්, රටේ ජනතාවට හිරිහැරයක් නොවන ආකාරයට මේ ව්‍යාපෘතිය ඒ නිලධාරීන් ක්‍රියාත්මක කළේ නැති බව තමයි මට පෙනෙන්නේ. මේක හොඳ වැඩක් වුණත්, එය ක්‍රියාත්මක කරන්නට සැලැස්මක් තිබිය යුතුයි. අපේ ආණ්ඩුවට අවුරුදු 5ක කාලයක් තිබෙනවා. මේ අවුරුදු 5ක කාලය තුළ අපට පුළුවන් අවුරුද්දකට සියයට 20ක් වාගේ ප්‍රමාණයකින් අපේ රටේ රසායනික පොහොර භාවිතය අඩු කරන්න. ඊළඟ අවුරුද්දේ තවත් සියයට 20කින් රසායනික පොහොර භාවිතය අඩු කරනවා. මේ ආකාරයට අපට අවුරුදු 5ක් ඇතුළත ඒ රසායනික පොහොර භාවිතය ක්‍රම ක්‍රමයෙන් නවත්වන්න අවශ්‍ය සැලසුම් සකස් කරන්න තිබුණා. එසේ නොකර එක පාරටම ගෙඩිය පිටින් රසායනික පොහොර භාවිතය නවත්වපුටාම ඒ වාසිය ගත්තේ කවුද? ඒ වාසිය ගත්තේ මේ රටේ ජනතාව නොවෙයි, නිදාගෙන හිටපු විපක්ෂය. සජබය, JVP ඇතුළු මේ අය මේකෙන් ඇහැරුණා. ඇහැරිලා ඒ අය මේ සෙල්ලම පටන් ගත්තා. ඒ නිසා මේකට වග කියන්න ඕනෑ, මේවාට උඩගෙඩි දුන්නු ගොඩක් අය ඒ පිළිබඳව දැන් කපා කරන්නේවත් නැහැ. කාබනික පොහොර ගේන්න ඕනෑ කියලා කෑ මොර ගහපු අපේ සමහර නායකයෝ දැන් ඒ ගැන කපා කරන්නේවත් නැතිව, හිමින් සිරුවේ ජනාධිපතිතුමා අමාරුවේ දැමීමා. ඒක තමයි ඇත්ත.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මුදල් අමාත්‍යාංශයේ, මහා භාණ්ඩාගාරයේ, මහ බැංකුවේ හිටපු ඒ නිලධාරීන් අද ඒ තැන්වල නැහැ. මම දන්නා විධියට රට පිළිගත් හොඳ ලේකම්වරු, සභාපතිවරු අද ඒ තැන්වලට පත්වෙලා ඉන්නවා. ඒ නිසා අපට දැන් බලාපොරොත්තුවක් කියාගන්න පුළුවන්, ක්‍රම ක්‍රමයෙන් මේ රටේ ඇතිවෙලා තිබෙන උද්ධමනය, ආර්ථික අර්බුදය අඩු කරමින්, ටිකෙන් ටික අපේ රට ඉස්සරහට ගෙනියන්න පුළුවන් කියලා. මේක මීට කලින් කරන්න තිබුණා. අපේ අලි සබිරි මුදල් ඇමතිතුමා කපා කළා වාගේ මේ දේවල් මාස 3කට, 4කට කලින් ජනතාව අතරට දුන්නා නම්, අද මේ වාගේ ප්‍රතිවිපාක අපට නොලැබෙන්න තිබුණා. කෙසේ වෙතත්, එතුමා අදත් පාර්ලිමේන්තුවේදී මේ පිළිබඳව හොඳ කථාවක් කළා. අපි ඒක අහගෙන හිටියා. මේ කථාව විපක්ෂයේ අයට වුණත් අහන දාන්න බැහැ. ඒ තරම් සාරගර්භ විධියට එතුමා මේ ප්‍රශ්නය, මේ කථාව ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා. එතුමා මේ බදු ප්‍රශ්නය ගැන කිව්වා. බදු අඩු කරන්න කියලා මේ රටේ මොන මනුස්සයාද ඉල්ලුවේ? ඒක අපි කරගත්තු මහා මෝඩ වැඩක් කියලායි මම නම් හිතන්නේ. බදු අඩු කරන්න කියලා කවුරුවත් ඉල්ලුවේ නැහැ. බදු අඩු කරපු අය සමහර විට හිතන්න ඇති මේ බදු අඩු කිරීමෙන් ජනතාවට සෙතක් වෙයි කියලා. නමුත් ඒ සෙත, ඒ සහනය බදු හිමියන්ගෙන් රටට ලැබුණේ නැහැ. ඒ නිසා රටට එන්න තිබුණු බිලියන 5ක මහා ධනස්කන්ධයක් රටට අහිමි වුණා. නුවර පැත්තේ මගේ යහළුවෙක් ඉන්නවා. ඔහු හොඳ ව්‍යාපාරිකයෙක්.

ඔහු මට කිව්වා, කාර්තු තුනෙන් එක් කාර්තුවකට ලක්ෂ 17ක්, 18ක් බදු ගෙවනවා කියලා. අවුරුද්දකට ලක්ෂ 60ක් ගෙවනවා. ඔහු බදු ගෙවන්නත් කැමැත්තෙන් සිටි පුද්ගලයෙක්; බදු ගෙවමින් සිටියේ. නමුත්, අර බදු සහන ක්‍රමය නිසා ඔහුට ඒ බදු ගෙවන්න අවශ්‍ය වුණේ නැහැ. ඔහුට බදු සහනය ලැබුණා. ඒ මගේ යහළුවා ඇතුළු මේ රටට බදු ගෙවමින් සිටි කී දහස්කි නම් ඒ බදු සහනය හේතුවෙන් බදු නොගෙවා සිටින්න ඇද්ද? ඒ බදු ආදායම රටට අහිමි වුණා. මේක තමයි ඇත්ත. තිත්ත වුණත් අපි ඒක කියන්න

ඕනෑ. ඒ වාගේම, අපේ අපනයන ආදායමත් ශීඝ්‍රයෙන් පහළ බැස්සා.

ඊළඟට, අපේ සංචාරක ව්‍යාපාරය ගත්තොත්, මේ අවුරුද්දේ මුල් මාස දෙක ඇතුළත ලක්ෂයකට එහා සංචාරකයෝ මේ රටට ආවා. මේ රටේ පවතින අරගළ හේතුවෙන් මේ වෙනකොට සංචාරකයන්ගේ පැමිණීම 10,000කට පමණ සීමා වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා රටට එමින් පැවැති ඩොලර් ආදායම තනර වුණා. ඒ වාගේම, මේ රටින් පිටවන ඩොලර් ප්‍රමාණය පිළිබඳව තව තවත් හොයලා බලන්න ඕනෑ. දවසකට flights කියක් යනවාද, සුමානයකට flights කියක් යනවාද කියා හරියාකාරව Airport එකෙන් check කර ගත්තොත්, ඒ තුළින් මේ රටේ තිබෙන ඩොලර් කොපමණ පිටට යනවාද කියලා සොයා ගත්තොත්, අපට මේ රටේ විශාල මුදලක් ඉතිරි කර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියා මා විශ්වාස කරනවා.

මුදල් ඇමතිතුමාගේ කථාව අනුව ඉතා බැරෑරුම් තත්ත්වයක සිටින අපට ඉදිරියේදී බිලියන 51ක් ණය වශයෙන් ගෙවන්න තිබෙනවා. කොහොමද මේ ණය ගෙවන්නේ? මේ ණය ගෙවන්න නම් අපි සියලුදෙනාම රට වෙනුවෙන් ඒක රාශි විය යුතුයි. විපක්ෂයේ අයත් බලයට තිබෙන කැදරකම අතහැරලා අපේ මේ පාලන කාලය තුළ එකට එක්කනු වුණොත්, අපට මේ රට ගොඩගන්න බැරිකමක් නැහැ.

එදා අපට නිලධාරීන් කිව්වා, IMF එකට යන්න එපා කියලා. නමුත්, අපි මීට පෙර එකොළොස් වතාවක් IMF එකට ගිහිල්ලා මේ රටට ආධාර ලබාගෙන තිබෙනවා. නමුත් සමහර නිලධාරීන් මෙවර IMF එකට යන්න දුන්නේ නැහැ. ඒකත් එක්තරා ජාත්‍යන්තර කුමන්ත්‍රණයක් කියලා මට හිතෙනවා. මේවා ජනතාව දන්නේ නැහැ. 2009 වන කොටත් මේ රටේ යුද්ධය තිබුණා. ඒ වෙලාවේත් මේ අර්බුදය ඇවිල්ලා තිබෙනවා, අපි දන්නේ නැහැ. එවකට හිටපු ජනාධිපති ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා ජනතාවට නොදැනෙන්න යුද්ධයත් තිබෙන අතරේ ඒ අර්බුදය අයිත් කර ගත්තා; රට ඉස්සරහට අරගෙන ගියා; රටේ සංවර්ධන වැඩත් කළා; ණයත් ගෙව්වා. ඒ විධියට තමයි කරගෙන ගියේ.

අපේ රජය කරපු අතින් කාර්යය තමයි ණය ගෙවපු එක. මට මතක හැටියට බිලියන 5ක් වෙන්න ඇති. අපි ඒ ණය ගෙව්වා. ගත්ත ණය ගෙවන්න ඕනෑ. ඒක හොඳ වැඩක්. ඒ වාගේම 2020ත් පසු ණය ගත්තේ නැහැ. ඒකත් හොඳ දෙයක්. නමුත්, අර ඩොලර් ටික අපි ණය විධියට ගෙවන්නේ නැතිව හිටියා නම්, මේ අර්බුදය අපට නොඑන්න තිබුණා කියලා මා හිතනවා. රට සමෘද්ධිමත් වෙලා රට යථා තත්ත්වයට පත් වුණාම අපට ඒක ගෙවන්න පුළුවන්කම තිබුණා. ඒ නිසා මේ වෙලාවේ IMF එකට යන එක වරදක් කියලා මම හිතන්නේ නැහැ. IMF එකේ කොන්දේසි පිළිබඳ සමහර අය බිල්ලෙක් මවනවා. නමුත්, ඒ කියන තරම් බිල්ලෙක් එතැන නැහැ. ඒ ගොල්ලන් කියා තිබෙන එක කාරණයක් තමයි වියදම් අඩු කරගෙන ආදායම් වැඩි කර ගන්න කියන එක. මේක අපට කරන්න බැරි දෙයක් නොවෙයි. කරන්න පුළුවන්. අනෙක් කාරණය තමයි බදු අය කර ගත හැකි අයගෙන් අය කරගෙන බදු ආදායම වැඩි කර ගැනීම. අපට මේක කරන්න බැරිද? ඒකත් කරන්න පුළුවන්. ඊළඟට, ගෙවිය යුතු ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කරගෙන ණය බර සැහැල්ලු කිරීම. මේකත් කරන්න පුළුවන් දෙයක්.

ඒ වාගේම, විදේශ රටවලට යන්න කැමැති අතිරික්ත රාජ්‍ය සේවක පිරිසක් ඉන්නවා. ඒ අයට විදේශ රැකියා අවස්ථා ලබා දුන්නොත් ඒකෙන් රටටත් ආදායමක් ලැබෙනවා. ඒකෙන් අපේ රටට ඩොලර් ප්‍රමාණයක් ලැබෙනවා.

මේ රටේ පොදු ලබන ආයතන කියක් තිබෙනවාද? අපේ ගරු ජනාධිපතිතුමා ඇමතිතුමා කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය භාර ගන්නට පස්සේ ලංකා සිනි සමාගම -පැල්විත්ත එකකය ඇතුළු- ලාභ ලබන ආයතනයක් බවට පත් කළා. මේවා කරන්න අපට බැරිකමක් නැහැ.

**ගරු මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමිය**  
(*மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)  
(The Hon. Presiding Member)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දැන් කථාව අවසන් කරන්න.

**ගරු ගුණතිලක රාජපක්ෂ මහතා**  
(*மாண்புமிகு குணதிலக ராஜபக்ஷ*)  
(The Hon. Gunathilaka Rajapaksha)  
මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මට තව විනාඩියක කාලයක් ලබා දෙන්න.

ඒ නිසා අපට කරන්න බැරි දෙයක් නැහැ. මෙන්න මේ අතරේ තමයි නැවතත් ජේවීපි භූතයා එන්නේ. ඒ ගොල්ලන් ඉල්ලන්නේ ලේ. දැන් ආපහු ලේ ඉල්ලා ගෙන එනවා. ඒ ගොල්ලන්ට ඕනෑ අවුරුදු 15කට විතර සැරයක් මේ රට ලේ විලක් කරන්නයි. ඒක 1971දී කළා. එදා අපේ තරුණ-තරුණියෝ 60,000ක් ජීවිත පූජා කළා. ඒක 1988-1989 කාලයේත් කළා. එදා අපේ කොල්ලෝ, කෙල්ලෝ කිස් හතළිස්දහනක් මැරුවා. දැන් ආයෙත් ඒ සෙල්ලම ඒ අය පටන් අරගෙන තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා. ඒ අයට ඕනෑ ලේ; බිලි ගන්න. ඒ අයට පළමු බිල්ල ගන්න පුළුවන් වුණේ රඹුක්කනදී. ඒ විධියට තවත් ජීවිත බිලි ගන්න බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නවා. ලේ මාපිලුන් වාගෙයි කටයුතු කරන්නේ. ඉස්සර වාගේ නොවෙයි, දැන් කටයුතු කරන්නේ. එක දවසට රටවල් 27ක, උද්ඝෝෂණ 27ක් කළා. ඒ උද්ඝෝෂණවලට සහභාගි වුණු අයගේ පිටි පස්සෙන් හිටියේ කවුද කියලා අපි දන්නවා. රට රටවල ඒ උද්ඝෝෂණවලට ගිය අය එක බොලරයක් මව් රටට එව්වාද? නැහැ. මව් රටට ආදරයක් තිබෙනවා නම් එහෙම කරන්න තිබුණා. මා දන්නා විධියට ඒ අයත් බොලර් එවා තිබෙන්නේ කළු කඩ හරහා.

ජේවීපි එකේ මන්ත්‍රීවරයකු පරණ තැටියම වාදනය කරමින් කථාවක් කරනවා මා දැක්කා. ඒ පරණ කථා වික ආපසු දාලා තිබෙනවා. එක් එක් සිද්ධිවලට සම්බන්ධ සජබයේ අය 52ක් ඉන්නවා ලූ. එතුමාත් හිටියා නේ, ඒ කාලයේ දුෂණ විරෝධී කමිටුවේ. එතුමා ඒකේ හිටියා නේ? ඒ ගොල්ලන්ට ඒ දුෂණ අල්ලන්න තිබුණා නේ. පොදුපත පෙරමුණෙන් 25ක් හිටියා ලූ. ඒ අයත් අල්ලන්න තිබුණානේ. කෝ, ඇල්ලුවාද? 2015 සිට 2019 දක්වා අවුරුදු 4 තුළ බලයේ හිටියේ අපි ද? ඒ කාලයේ වැරදිකරුවන් එක්කෙනෙක්වත් ඇල්ලුවේ නැහැ. අද මෙතැන පුරසාරම් දොඩවනවා. තවත් මේ රට මිනී කනන්නක්, ලේ විලක් කරන්න අර අදින බවක් අපට පෙනෙනවා. එහෙම නම් ජනතාවට අපි කියනවා ඒ අයගෙන් පරිස්සම් වෙන් කියලා. 2000න් පස්සේ ඉපදුණු අපේ අභිසක තරුණ-තරුණියන් තමයි මේ අරගලයට මැදි වෙලා ඉන්නේ. ඒ අයට අපි කියනවා මේ දේවල්වලට රැවටෙන්න එපා කියලා.

බොහොම ස්තූතියි.

**ගරු මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමිය**  
(*மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்*)  
(The Hon. Presiding Member)  
ගරු අමරකීර්ති අතුකෝරළ මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට විනාඩි 5ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 5.26]

**ගරු අමරකීර්ති අතුකෝරළ මහතා**  
(*மாண்புமிகு அமரகீர்த்தி அதுகோரல்*)  
(The Hon. Amarakeerthi Athukorala)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබතුමියට මගේ ගෞරවය පිරිනමනවා. අපේ රටේ ජනතාව ඉතා බරපතළ, බේදනීය තත්ත්වයකට මුහුණ පා තිබෙන අවස්ථාවක, ගරු මුදල් අමාත්‍යතුමා අද මේ උත්තරීතර සභාව හමුවේ සත්‍ය තත්ත්වය පැහැදිලි කළා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ රට භාරගෙන, පාර්ලිමේන්තුවේ තුනෙන් දෙකක බලය අරගෙන තවම අවුරුදු දෙකහමාරකට වඩා ගත වුණේ නැහැ. මේ රට භාරගෙන මාසයක් ඇතුළත වාගේ අපට දැවැන්ත කොවිඩ් වසංගතයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණා. ඒ නිසා වසර දෙකක කාලයක් අපේ රටේ ඉදිරි ගමන සම්පූර්ණයෙන්ම ආපස්සට හැරවුණා. විශේෂයෙන් ඒ කාලයේ රාජ්‍ය අංශය වහලා තියන්න සිද්ධ වුණා. රටේ ආදායම නැති වුණා. සංචාරකයන්ගෙන් එන්න තිබුණු ආදායම සම්පූර්ණයෙන් රටට අහිමි වුණා. ඒ වාගේම අපේ විදේශ ශ්‍රමිකයන්ගෙන් ලංකාවට එන්න තිබුණු බොලර් ටික ආවේත් නැහැ. ඒ සියල්ල නැති වෙලා තිබියදීත් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රමුඛ රජය ප්‍රමුඛත්වය දුන්නේ අපේ ජනතාවගේ ජීවිත ටික ආරක්ෂා කර ගැනීමේ යුද්ධය ජය ගන්නයි. අපේ රජයට ඉතාම සාර්ථකව කොවිඩ් වසංගතයට මුහුණ දෙන්න පුළුවන් වුණා. නමුත් අපි බලාපොරොත්තු වුණේ නැහැ, ජනතාවට මේ වාගේ විපතක් සිද්ධ වෙයි කියලා.

විශේෂයෙන් අද අරගලවල ඉන්න දරුවෝ එදා -1988-89-හීෂණ කාලය ගැන දන්නේ නැහැ. එදා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ තරුණ-තරුණියන්ට උත්තර දුන්නේ උණ්ඩයෙන්. ඒ විධියට තරුණ-තරුණියන් මරා දැමූ යුගයක් තිබුණු බව අද මේ අලුත් පරම්පරාව දන්නේ නැහැ.

මේ රට සංවර්ධනය කිරීම සඳහා මහින්ද රාජපක්ෂ යුගයේ බොලර් බිලියන 16ක් ණයට ගත්තා. ඉන් බොලර් බිලියන 8.5ක් සංචිත ලෙස භාණ්ඩාගාරයේ ඉතිරි කරලායි එතුමා එදා රජය භාර දුන්නේ. ඒ කාලයේ අපේ ගම්මානවලට විදුලිය දුන්නා; මාර්ග වික කාපට කර දුන්නා; වරායවල් හැදුවා; ධීවර වරායවල් ගොන්නක් හැදුවා; ගුවන් තොටුපොළවල් හැදුවා; highways හැදුවා; Port City එක හැදුවා.

නමුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව ණය අරගෙන මොකක්ද කළේ කියලා අපේ ජනතාවගෙන් අපි අහනවා. ඒ අය හම්බන්තොට වරාය විකුණලා කරපු දෙයක් නැහැ. හම්බන්තොට වරාය විකුණලා ගත්ත සල්ලිවලට වෙව්ව දෙයක් නැහැ. එතුමාලා ඒ මොකත් නොකරපු පොඩි ළමයින් වාගේ අද සිටියත් ජනතාව දන්නවා මේ රටේ යම්කිසි සංවර්ධනයක් කළා නම්, රට ඉදිරියට ගෙනීව්වා නම් ඒ මහින්ද රාජපක්ෂ කාලයේදී මිස එක්සත් ජාතික පක්ෂ කාලයේදී නොවන බව.

විශේෂයෙන් කෘෂිකාර්මික ප්‍රදේශයක් වන පොළොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන මහජන නියෝජිතයෙකු වන මම දන්නවා අපේ ගොවි ජනතාවට බරපතළ ප්‍රශ්නයක් තිබුණු බව. ඒ තමයි ගොවි ජනතාවට කෘෂි කර්මාන්තය සඳහා රසායනික පොහොර නොමැතිකම. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒක පිළිගන්නා. එතුමා අඩියක් ආපස්සට අරගෙන විශේෂ ප්‍රකාශයක් කළා, "මට යම්කිසි වැරදීමක් සිදු වුණා" කියලා. ජනාධිපතිතුමා ඒ වරද පිළිගැනීම, නායකයෙකු එවැන්නක් කළ පළමු අවස්ථාව හැටියට තමයි අපි දැක්කේ.

[ගරු අමරකීර්ති අතුකෝරළ මහතා]

අද පොළොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කයේ කිංස් නෙල්සන් මැතිතුමා කථා කළා. එතුමන්ලා තමයි ඒ ගොවි ජනතාව කුලප්පු කරලා, පාරට බස්සලා කොළඹට පා ගමන් එවන්නේ. නව කෘෂිකර්ම අමාත්‍ය අපේ ජාතික වක්කුඹුර මැතිතුමාත්, සිරිපාල ගමලන් රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමාත්, මමත් පසුගිය දා උද්ඝෝෂණවල නිරත වෙව්ව සියලු ගොවි සංවිධානවල ගොවි නායකයන් -පරාක්‍රම සමුද්‍රය, ගිරිතලේ වැව, මින්නේරිය වැව, කවුඩුල්ල වැව කියන වැව ආශ්‍රිත ගොවි නායකයන්- කැඳවා කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ පැය තුනක සාකච්ඡාවක් පැවැත්වුවා. ඒ අය අපට ඉතාම සාධනීය ප්‍රතිචාරයක් දැක්වුවා. කෘෂිකර්ම අමාත්‍ය ගරු ජාතික වක්කුඹුර මැතිතුමා අපට අනිවාර්ය පොරොන්දුවක් දීලා තිබෙනවා, මැයි මාසයේ 20වන දා වනකොට යූරියා පොහොර අපේ ගොවි ජනතාවට ලබා දෙන බවට සහ වගා භානි සඳහා වන වන්දිවලින් කොටසක් හෝ කඩිනමින් - ලබන සති දෙක ඇතුළත- ඒ සියලු ගොවි ජනතාවට ලබා දෙන බවට. පොළොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කය ප්‍රමුඛ සමස්ත ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් ලබා දුන් ඒ පණිවුඩය පිළිබඳව ජාතික වක්කුඹුර ගරු අමාත්‍යතුමාට අපේ ස්තූතිය පළ කරනවා. අපි පොළොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කයේ සියලු ගොවි ජනතාවගෙන් ඉල්ලනවා, ජලය නිකුත් කරන්න අවස්ථාව දෙන්න, කුඹුරුවලට බහින්න කියලා. එහි වගකීම රජය විධියට අපි අරගෙන තිබෙනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එදා ආණ්ඩු පක්ෂ රැස්වීමේදී අපත් සමඟ කථා කරලා කිව්වේ යූරියා පොහොර ටික, රසායනික පොහොර ටික ගුවනින් හෝ ගෙනැල්ලා කෘෂි කර්මාන්තයේ යෙදෙන ප්‍රදේශවලට ප්‍රමුඛත්වය දෙමින් ඒවා ලබා දෙන්න කියලායි.

**ගරු මූලාසනාරූඩ් මන්ත්‍රීතුමිය**  
 (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
 (The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමිනි. ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න. කාලය පිළිබඳ ගැටලුවක් තිබෙනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමිනි. දැන් ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

**ගරු අමරකීර්ති අතුකෝරළ මහතා**  
 (மாண்புமிகு அமரகීர்த்தி அதுகோரல்)  
 (The Hon. Amaraakeerthi Athukorala)  
 හොඳයි.  
 බොහොම ස්තූතියි.

**කල්තැබීම**  
**ஒத்திவைப்பு**  
**ADJOURNMENT**

*එකල්හි වේලාව අ.හා. 5.30 වූයෙන් මූලාසනාරූඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමිය විසින් ප්‍රශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී. පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, 2022 මැයි 05 වන බ්‍රහස්පතින්දා පූ.හා. 10.00 වන තෙක් කල් ගියේ ය.*

*அப்பொழுது, பி.ப. 5.30 மணியாகிவிட்டவே மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.*

*அதன்படி பாராளுமன்றம், 2022 மே 05, வியாழக்கிழமை மு.ப. 10.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.*

*It being 5.30 p.m., THE HON. PRESIDING MEMBER adjourned Parliament without Question put. Parliament adjourned accordingly until 10.00 a.m. on Thursday, 05th May, 2022.*

සැ.සු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය කථාවල නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் தமது உரையின் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களை தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print of their speeches should be clearly marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings** :

**Final set of manuscripts  
Received from Parliament** :

**Printed copies dispatched** :

හැන්සාඩ් වාර්තා  
කොළඹ 5, පොල්හේන්ගොඩ, කිරුළපන පාර, අංක 163 දරන ස්ථානයෙහි පිහිටි  
රජයේ ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ පිහිටි රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයෙන්  
මිල දී ගත හැක.

මෙම හැන්සාඩ් වාර්තාව [www.parliament.lk](http://www.parliament.lk) වෙබ් අඩවියෙන්  
බාගත හැක.

ஹன்சாட் அறிக்கையின் பிரதிகளை  
இல. 163, கிருலப்பனை வீதி, பொல்ஹேன்கொட, கொழும்பு 5இல் அமைந்துள்ள  
அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தின் அரசாங்க வெளியீடுகள் அலுவலகத்தில்  
பணம் செலுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இந்த ஹன்சாட் அறிக்கையை [www.parliament.lk](http://www.parliament.lk) எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து  
பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

Hansard Reports can be purchased from the Government Publications Bureau  
at the Department of Government Information,  
No. 163, Kirulapone Avenue, Polhengoda, Colombo 5.

This Hansard Report can be downloaded from  
[www.parliament.lk](http://www.parliament.lk)